



MONTAGE-, BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

en	ASSEMBLY, USER AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
fr	NOTICE DE MONTAGE, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
it	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, USO E MANUTENZIONE



Kinderspielhaus mit Podest

Art.-Nr. 815.1324.00.00

- de -

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
danke, daß Sie sich für ein weka – Produkt entschieden haben.**

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Aufbau bitte vollständig durch, um Montagefehler oder Beschädigungen zu vermeiden.
- **WICHTIG !**
Prüfen Sie bitte sofort anhand der Packliste, ob das weka-Produkt vollständig und unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist.
- Bitte vernichten Sie die Packliste erst nach Ablauf der Garantiezeit. Diese Liste dient Ihnen zur Kontrolle auf Vollständigkeit der Einzelteile und ist mit dem Kaufbeleg aufzubewahren. Eventuelle Beanstandungen können mit Hilfe dieser Liste problemlos behoben werden. Die Pos.-Nummern der Packliste stimmen nicht mit den Pos.-Nummern folgender Montageanleitung überein.
- Wir empfehlen Ihnen die Montage mit 2 Personen durchzuführen.
- Zur Verhütung von Unfällen ist zu vermeiden, daß sich Kinder während der Montage in unmittelbarer Nähe befinden.
- Weiterentwicklungen im Sinne des technischen Fortschritts behalten wir uns vor. So können geringfügige Abweichungen in den Darstellungen entstehen.
- Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen! Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen, sowie Kunststoffverpackungsteile sollten in die entsprechenden Sammelbehälter gegeben werden.

Warnhinweise

**Achtung! Dieses Spielgerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt!
Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig!**

Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, keine spezielle Maßnahme für Kleinkinder vorgesehen! Sturzgefahr!



Achtung! Nur für Kinder ab 3 bis 14 Jahren geeignet !

Achtung! max. Benutzungsgewicht: 300kg

- **In regelmäßigen Abständen müssen die Verschraubungen überprüft und nachgezogen werden.**
- **Das Spielhaus muss mit geeigneten Mitteln am Boden verankert werden!**

EMPFEHLUNGEN

- Bitte bohren Sie alle Schraubverbindungen vor, um Beschädigungen an den Holzteilen zu vermeiden!

HINWEISE

- Holz ist ein Naturprodukt. Verschiedenartige Färbungen, Äste und Rissbildung sind normal und haben keinen Einfluss auf die Statik.
- Durch extreme Witterungseinflüsse, insbesondere nach längeren Wärmeperioden, könne sich Trockenrisse bilden. Diese Trockenrisse sind keinesfalls ein Qualitätsmangel, sondern eine natürliche Erscheinung und je nach Wetterlage können sich diese Risse bis auf ein Minimum wieder verschließen. Darüber hinaus haben diese Trockenrisse, welche in Längsrichtung des Holzes auftreten, keinen Einfluss auf die Festigkeit und Belastbarkeit des Materials.
- Kesseldruckimprägniertes Gartenholz, das nach der Produktion verfahrensbedingt eine sehr hohe Feuchte aufweist, neigt durch die Lagerung zu Stockflecken und oberflächlichen Schimmelbefall. Diese sind jedoch weder holzerstörend noch beeinträchtigen sie die Festigkeit des Holzes. Nach Trocknung des Holzes lässt sich der Schimmel z.B. mit einer Bürste entfernen und durch Bewitterung wird dieser optische Mangel ausgeglichen.
- Eine Bodenverankerung ist nicht im Lieferumfang enthalten. Informieren Sie sich im Fachhandel.

HOLZSCHUTZ

- Schützen Sie das Holz vor stundenlanger, direkter Sonneneinwirkung oder Feuchtigkeit.
- Erdkontakt ist zu vermeiden.
- Kesseldruckimprägnierte Produkte besitzen bereits einen Schutz gegen Feuchte, holzerstörende Insekten und Pilze. Eine Vergrauung der Oberfläche wird nicht verhindert. Bläueschutz ist nicht gegeben.
- Das Holz sollte eine Saison abwittern.
- Danach wird eine Nachbehandlung zum Holzschutz und auch aus optischen Gründen notwendig.
- Grundsätzlich sollten Sie einen Fachmann für Holzanstrichmittel konsultieren!
- Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, verringert sich die Lebensdauer Ihres Produktes und eventuelle Garantie- /Gewährleistungsansprüche gehen verloren.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Die Firma weka Holzbau GmbH gewährt Ihnen 5 Jahre Garantie auf Konstruktion und Verarbeitungsqualität. Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile kostenlos ersetzt. Die durch den Austausch entstehenden Kosten sind im Garantieanspruch nicht enthalten.

Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Original-Packlisten und Kaufbeleg in Anspruch genommen werden.

Von der Garantie sind Mängel ausgeschlossen, die bedingt sind durch:

- unsachgemäße Fundamente und Gründungen
- nicht gemäß dieser Anleitung durchgeführten Montage
- Schneelasten über 0,75 kN/m²
- eigene Veränderungen am Produkt
- fehlerhafte Pflege zur Erhaltung der vorhandenen Holzqualität
- das Vorherrschen von Windgeschwindigkeiten über Windstärke 7 (steifer Wind)

Im Binnenland sind hierbei Auswirkungen wie z.B. die Bewegung ganzer Bäume und die fühlbare Hemmung beim Gehen im Freien zu beobachten. Bei Verursachung von Mängeln aufgrund dieser Bedingungen wird keine Gewährleistung übernommen.

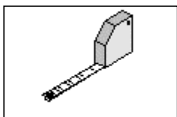
- Naturkatastrophen oder anderweitige gewaltsame Einwirkungen.

Bei Farbveränderungen, Rissbildung, Verzug oder ähnlichen Veränderungen, die bei Hölzern im Freien normal sind, besteht kein Reklamationsgrund.

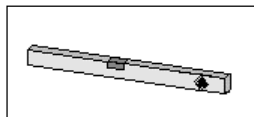
Weitergehende Ansprüche und Folgeschäden fallen nicht unter die Garantiebestimmungen. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

WERKZEUG

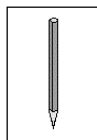
Folgendes Werkzeug sollten Sie vor Beginn der Montage zurecht gelegt haben. Nicht im Lieferumfang enthalten!



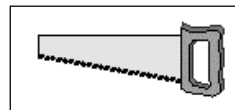
Bandmaß



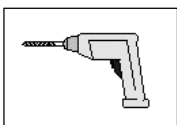
Wasserwaage



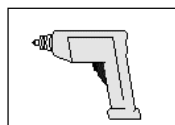
Bleistift



Säge



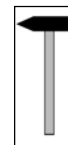
Bohrmaschine



Elektroschrauber



17-er Steckschlüssel



Hammer

- en -

Dear customer

Thank you very much for choosing a weka product.

- Read these instructions through completely before assembling your product in order to avoid errors in assembly or damage.
- **IMPORTANT**
Please use the enclosed packing list to check immediately that your weka product has been delivered complete and intact.
- Please do not dispose of the packing list before the guarantee period has expired. This list enables you to check that all the individual parts are present. It should be retained along with the proof of purchase. Any complaints which may arise can probably be easily rectified with this list. The item numbers on the packing list do not correspond to the item numbers in the following assembly instructions.
- We recommend that 2 people carry out the assembly.
- In order to prevent accidents, we recommend that children are kept out of the direct vicinity during assembly.
- We reserve the right to make further technological developments. This means that there may be minor deviations in the illustrations.
- Please do not simply throw away the packaging material. Paper, card and corrugated board as well as plastic packaging materials should be placed in the correct collection containers.

Recommendations

- Please drill pilot holes for all screw connections to avoid damaging the wood.
- The screw connections should be checked and retightened at regular intervals.

INFORMATION

- Wood is a natural product. Varied colouring, knurls and crack formation are normal and have no influence on the statics.
- Dry cracks may form as a result of extreme weather conditions, especially after long hot periods. These dry cracks are in no way a defect in quality but are a part of the natural appearance of the wood. Depending on the weather these cracks may close up again to a minimum. Moreover, these dry cracks, which form longitudinally in the wood, have no effect on the strength and resilience of the material.
- Pressure-treated garden wood which has a very high moisture content after production due to the process tends to get stains and surface mould during storage. These neither destroy the wood nor affect its strength. The mould can be removed with a brush, for example, after the wood has dried and weathering will remove this visual flaw.

Wood protection

- Before and during assembly, protect untreated wood from direct sunlight or moisture.
- The wood must not be exposed to bright sun or moisture before and during assembly. Pressure-treated products are already protected against moisture, wood-eating insects and fungus. Greying of the surface is not prevented. Blue stain protection is not provided.
-
-
- We recommend that you consult an expert in wood treatment agents!
- Failure to observe these instructions will shorten the life of your product and you may lose your warranty/guarantee rights.

Guarantee conditions

weka Holzbau GmbH provides you with a 5-year guarantee for design and processing quality. Within the guarantee time, faulty parts will be replaced free of charge. Costs arising as a result of the exchange are not included in the guarantee claim.

Guarantee claims may only be made in conjunction with the original packing list and proof of purchase.

Excluded from the guarantee are defects caused by:

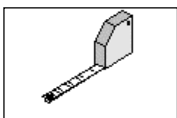
- improper subsoil and foundations
- assembly not carried out in accordance with these instructions
- snow load in excess of 0,75 kN/m²
- your own alterations to the product
- defective care in the maintenance of the current wood quality
- prevailing winds in excess of force 7 (stiff wind)
 - *Inland, consequences such as the movement of whole trees and any noticeable impedance when walking in the open air are to be observed. No defects due to these conditions will give rise to a guarantee.*
- Natural catastrophes or other violent occurrences.

Fluctuations in colour, crack formation, warping or similar changes which are completely normal outdoors are no grounds for making a claim.

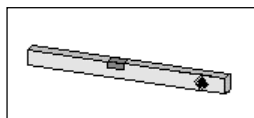
Further claims and consequential damage do not fall under the guarantee regulations. Our General Terms and Conditions apply.

Tools

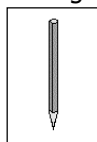
You should have the following tools to hand before beginning assembly!



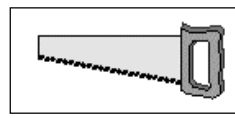
Tape measure



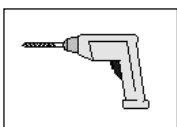
Spirit level



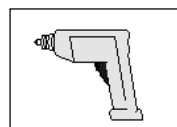
Pencil



Saw



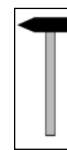
Drill



Electric screwdriver



Spanner



Hammer

- fr -

Chère Cliente, cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit weka.

- Lisez entièrement la présente notice avant de procéder à l'assemblage afin d'éviter les erreurs et les dommages.
- **IMPORTANT !**
Veillez vérifier immédiatement, à l'aide de la liste des pièces, si le produit weka est arrivé complet et en bon état.
- Ne détruisez la liste des pièces qu'une fois la garantie écoulee. Cette liste vous permet de vérifier si les pièces détachées sont complètes et doit être conservée avec le justificatif d'achat. Elle vous permettra de faire valoir aisément d'éventuelles réclamations. Les numéros de pos. de la liste des pièces ne sont pas identiques aux numéros de pos. de la présente notice de montage.
- Nous vous recommandons d'effectuer le montage à 2 personnes.
- Afin de prévenir tout accident, éviter la présence d'enfants à proximité durant le montage.
- Nous nous réservons le droit d'apporter aux produits des modifications dans le cadre de l'évolution technique. De légères différences sont par conséquent possibles par rapport aux illustrations.
- Ne pas jeter simplement le matériel d'emballage! Les emballages en papier, carton et carton ondulé doivent être déposés dans le container de tri correspondant.

Recommandations

- Pré-percez tous les assemblages vissés afin d'éviter d'endommager les éléments en bois!
- Il est conseillé de vérifier et de resserrer les assemblages vissés à intervalles réguliers.

REMARQUE

- Le bois est un produit naturel. Les différentes variations de couleur, les nœuds et la formation de fissures sont normaux et n'ont aucune influence sur la stabilité.
- Après des conditions météorologiques extrêmes, en particulier après de longues périodes de chaleur, des fentes de sécheresse peuvent apparaître. Ces fentes de sécheresse ne constituent en aucun cas un défaut de qualité, mais un phénomène naturel. Selon la situation météorologique, ces fentes peuvent se refermer quasi-intégralement. De plus, ces fentes de sécheresse, qui apparaissent dans le bois dans le sens de la longueur, n'exercent aucune influence sur la solidité et la résistance du matériau.
- Un bois de jardin imprégné en autoclave (iac) présentant une humidité très élevée liée à son processus de fabrication, a tendance à former des auréoles et des moisissures superficielles à cause du stockage. Celles-ci n'entraînent cependant pas la destruction du bois, ni n'entravent la résistance de ce dernier. Après le séchage du bois, la moisissure s'enlève par .ex. à l'aide d'une brosse et ce défaut visuel s'estompe avec l'exposition aux intempéries.

Protection du bois

- Protégez le bois non traité du soleil et de l'humidité avant et durant le montage !
-
- Les produits imprégnés en autoclave possèdent déjà une protection contre l'humidité, les insectes lignivores et les champignons. La surface devenant grise aux intempéries est inévitable. Une protection contre le bleuissement n'est pas assurée.
-
-
- Demandez toujours conseil à un spécialiste du traitement du bois!
- Le non-respect de ces consignes diminue la durée de vie de votre produit et peut entraîner l'extinction de vos droits à garantie.

Clauses de garantie

weka Holzbau GmbH accorde une garantie de 5 ans sur la construction et la qualité de fabrication. Au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses sont remplacées gratuitement. Les coûts liés au remplacement ne sont pas couverts par la garantie.

L'original de la liste des pièces et l'original du justificatif d'achat sont nécessaires pour faire valoir tous droits relatifs à la garantie.

La garantie ne couvre pas les vices dus à:

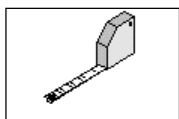
- des fondations et soubassements non conformes
- un montage non conforme aux présentes instructions
- des charges dues à la neige supérieures à 0,75 kN/m²
- des modifications du produit
- un manque d'entretien en vue du maintien de la qualité du bois
- la prédominance de vents d'une force supérieure à 7 (grand frais)
 - *A l'intérieur des terres, tenir compte à ce sujet par ex. du fait que les arbres entiers bougent ou qu'il est difficile de se déplacer à l'extérieur. Aucun recours au titre de la garantie ne peut être accepté pour les vices consécutifs à ces situations.*
- des catastrophes naturelles ou à l'emploi de la force.

Les changements de couleur, la formation de fissures, la déformation ou les autres modifications de ce type sont normaux pour le bois à l'extérieur et ne constituent pas des motifs de réclamation.

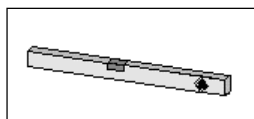
Les autres droits et dommages secondaires n'entrent pas dans le cadre des clauses de garantie. En application de nos conditions générales de vente.

Outils

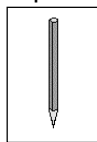
Pour le montage, nous vous recommandons de préparer les outils suivants!



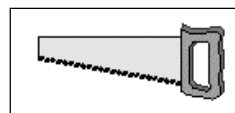
mètre-ruban



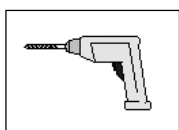
niveau à bulle



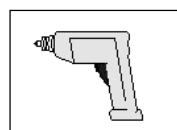
crayon



scie



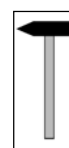
perceuse



visseuse électrique



clé de serrage



marteau

- it -

**Egredi clienti,
ci congratuliamo con voi per avere scelto un prodotto weka.**

- Prima del montaggio leggete con cura le presenti istruzioni al fine di evitare errori di montaggio o danni.
- **IMPORTANTE !**
Controllate subito con l'ausilio della lista di imballaggio che il prodotto weka sia stato fornito completo e senza danni.
- Vi preghiamo di conservare la lista di imballaggio solo alla scadenza del periodo di garanzia. Questa lista serve per controllare la completezza della fornitura e deve essere conservata insieme allo scontrino. Con l'ausilio della lista è possibile risolvere eventuali reclami. I numeri di posizione della lista di imballaggio non corrispondono con i numeri di posizione delle seguenti istruzioni di montaggio.
- Raccomandiamo di eseguire il montaggio in 2 persone.
- Per scongiurare eventuali incidenti tenere lontano i bambini dal luogo di montaggio.
- Ci riserviamo di apportare modifiche ai fini del progresso tecnologico. Per tale motivo è possibile che nelle rappresentazioni vengano a crearsi lievi differenze.
- Non gettare via il materiale di imballaggio! La carta, il cartone normale e ondulato cosiccome gli imballaggi in plastica devono essere smaltiti negli appositi contenitori di raccolta.

Raccomandazioni

- Per evitare danni agli elementi in legno si raccomanda di preforare tutti i punti di avvitaggio a vite!
- Si raccomanda di controllare periodicamente tutti i collegamenti a vite e di riserrarli all'occorrenza.

AVVERTENZA

- Il legno è un prodotto naturale. Colorazioni differenti, nodi e screpolature sono fenomeni normali e non ne compromettono la staticità.
- Condizioni ambientali estreme, in particolare lunghi periodi caldi, possono provocare fessurazioni di stagionatura. Tali fessurazioni non corrispondono a un difetto qualitativo, bensì sono un fenomeno naturale e a seconda delle condizioni atmosferiche le crepe possono richiudersi leggermente. Le fessurazioni di stagionatura che compaiono per la lunghezza del prodotto non incidono inoltre sulla compattezza e sulla resistenza ai carichi del materiale.
- Il legno per giardino impregnato a pressione (kdi), che dopo la produzione presenta un'elevata umidità a causa del metodo utilizzato, durante lo stoccaggio è soggetto alla formazione di macchie di muffa e strati di muffa superficiali. Questi tuttavia non intaccano il legno né danneggiano la sua resistenza. Dopo l'asciugatura del legno è possibile rimuovere la muffa ad es. con una spazzola e con l'esposizione agli agenti atmosferici questo difetto ottico viene compensato.

Protezione legno

- Proteggete il legno non trattato o naturale prima e durante il montaggio dai raggi solari diretti o dall'umidità!
-
- I prodotti impregnati a pressione sono già dotati di una protezione contro l'umidità, gli insetti dannosi per il legno e i funghi. Tale protezione non elimina l'ingrigimento della superficie. Non costituisce una protezione contro l'azzurraggio.
-
-
- Si raccomanda di consultare sempre uno specialista per vernici da legno!
- Qualora non si osservino queste avvertenze, si riduce la durata del prodotto e si estinguono eventuali diritti di garanzia.

Condizioni di garanzia

La weka Holzbau GmbH vi offre una garanzia di 5 anni sugli elementi costruttivi e sulla qualità di lavorazione. Durante il periodo di garanzia i componenti difettosi vengono sostituiti gratuitamente. La garanzia non comprende i costi causati dalla sostituzione di componenti difettosi.

La garanzia può essere applicata solamente se accompagnata dalla lista di imballaggio e dallo scontrino di acquisto originali.

La garanzia non copre difetti causati da:

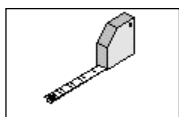
- fondamenta e fondi non appropriati
- un montaggio non eseguito come specificato nelle presenti istruzioni
- carichi di neve maggiori di 0,75 kN/m²
- modifiche al prodotto apportate di propria iniziativa
- manutenzione errata del legno
- presenza costante di venti maggiori di forza 7
 - *nell'entroterra sono visibili effetti quali l'oscillazione di interi alberi e palesi difficoltà nel cammino all'aperto. il produttore non risponde nel caso di danni derivanti da tali cause.*
- catastrofi naturali o altri fattori di intervento violento.

Per modifiche cromatiche, formazione di crepe, distorsioni o simili cambiamenti, normali per legni all'aperto, non vi è motivo di reclamo.

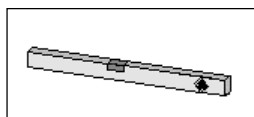
La garanzia non copre ulteriori rivendicazioni e danni derivati. Valgono le nostre condizioni generali di vendita.

Utensili

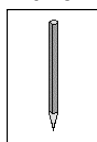
Prima di iniziare il montaggio tenere a portata di mano i seguenti utensili!



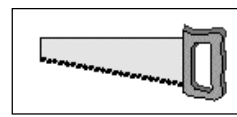
Metro



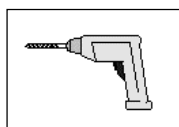
Livella a bolla d'aria



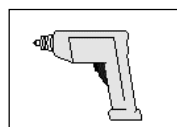
Matita



Sega



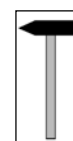
Trapano



Avvitatore elettrico

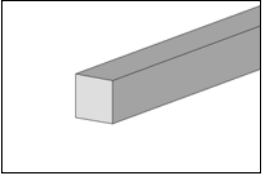
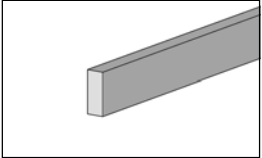
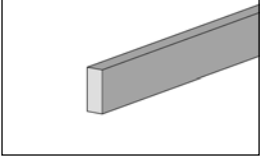

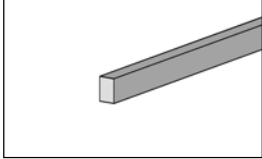
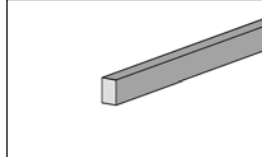


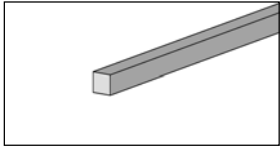
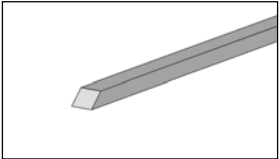
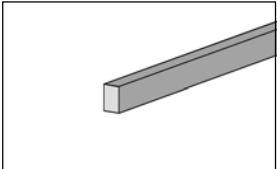
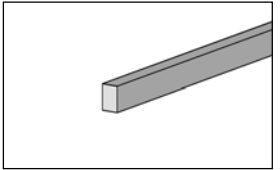
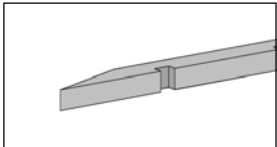
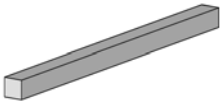
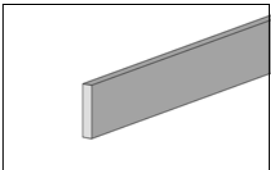
Chiave

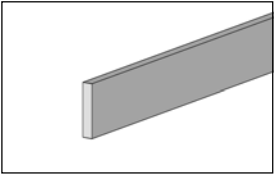
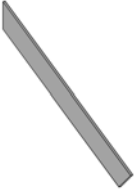
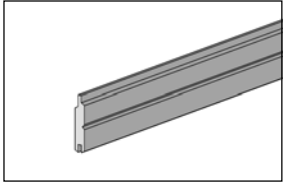
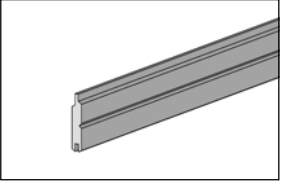
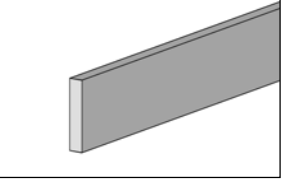




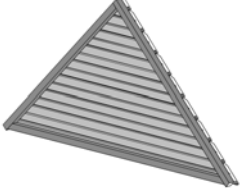





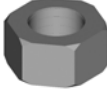
martello

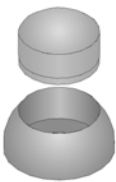







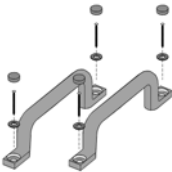
de	Stückliste
en	Parts list
fr	liste des pièces
it	lista pezzi

Pos	Bild	Abmessung	Stück
①		70 / 70 / 2630	4
②		40 / 100 / 2350	5
③		40 / 100 / 1250	2
④		40 / 100 / 600	8
⑤		40 / 60 / 1249	5
⑥		40 / 60 / 1080	2

Pos	Bild	Abmessung	Stück
7		30 / 30 / 1200	4
8		40 / 60 / 1326	1
9		40 / 60 / 1000	1
10		40 / 60 / 960	1
11		40 / 60 / 1595	2
12		32 / 34 / 500	5
13		18,5 / 90 / 700	13

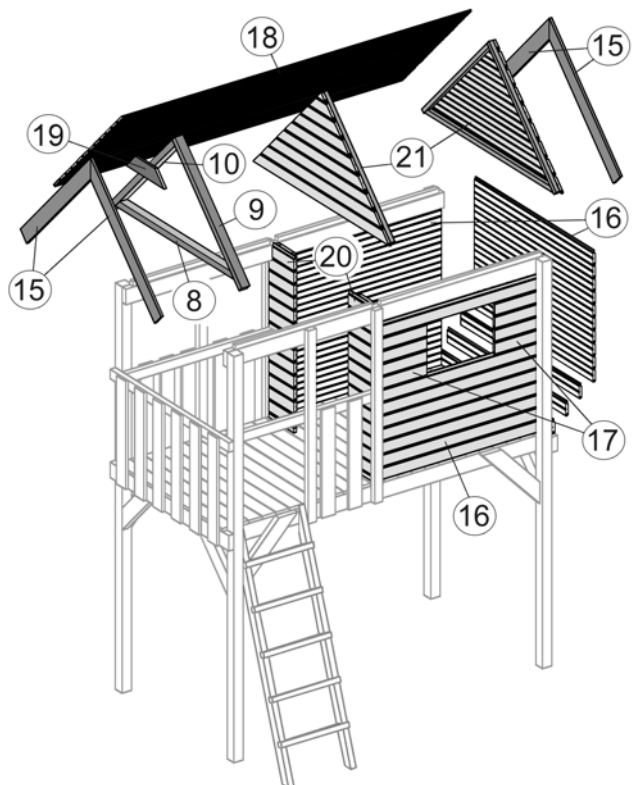
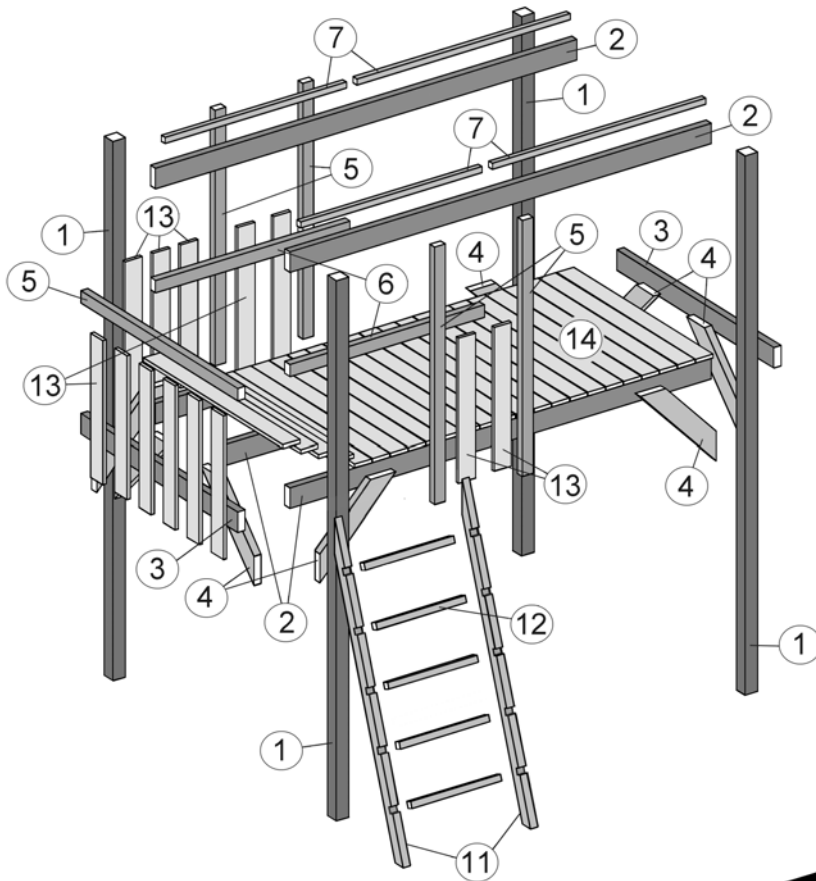
Pos	Bild	Abmessung	Stück
14		18,5 / 90 / 1110	24
15		18,5 / 90 / 1125	4
16		18,5 / 96 / 1250	33
17		18,5 / 96 / 375	8
18		20 / 120 / 2570	18
19		18,5 / 90 / 400	1
20		48,5 / 270 / 1140	2

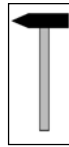
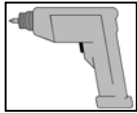
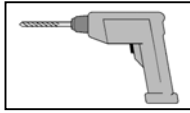
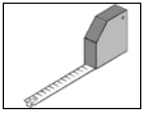
Pos	Bild	Abmessung	Stück
21		48,5 / 1414 / 728	2
M1		M8 x 130	12
M2		M8 x 80	5
M3		M8 x 70	13
M4		M8	30
M5		M8	12
M6		M8	12

Pos	Bild	Abmessung	Stück
M7			30
M8		5,0 x 120	10
M9		5,0 x 80	34
M10		4,5 x 70	50
M11		4,0 x 50	22
M12		4,0 x 40	220
M13		3,5 x 35	194
M14		6,0 x 60	12
M15			1

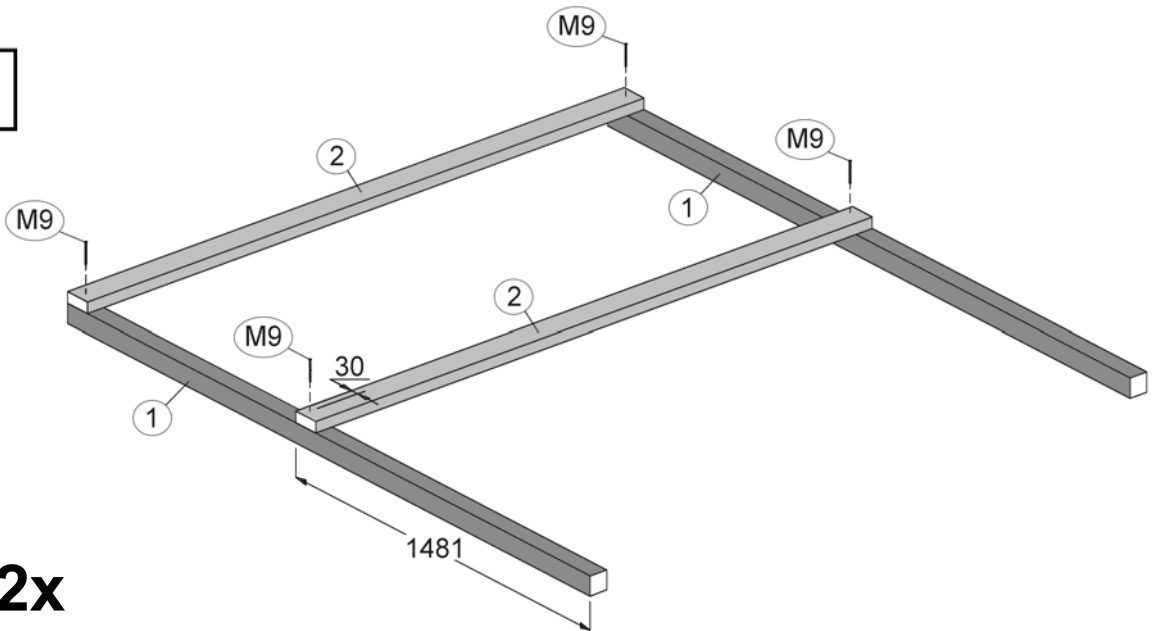
Aufbauübersicht

en	Design overview
fr	Présentation du montage
it	Panoramica di montaggio

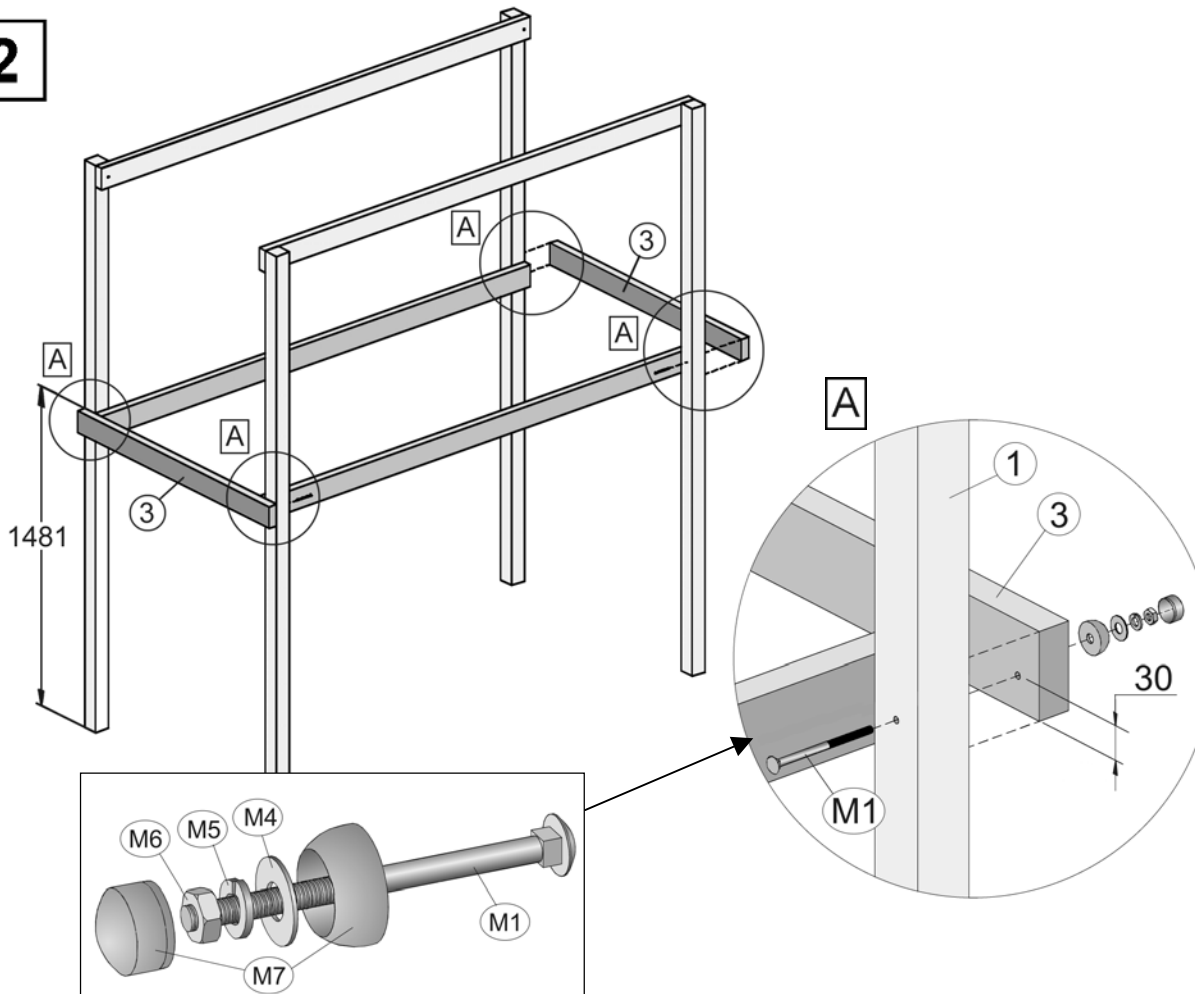


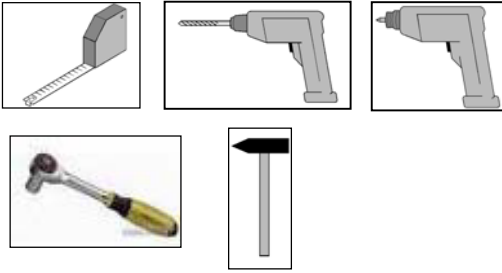


1

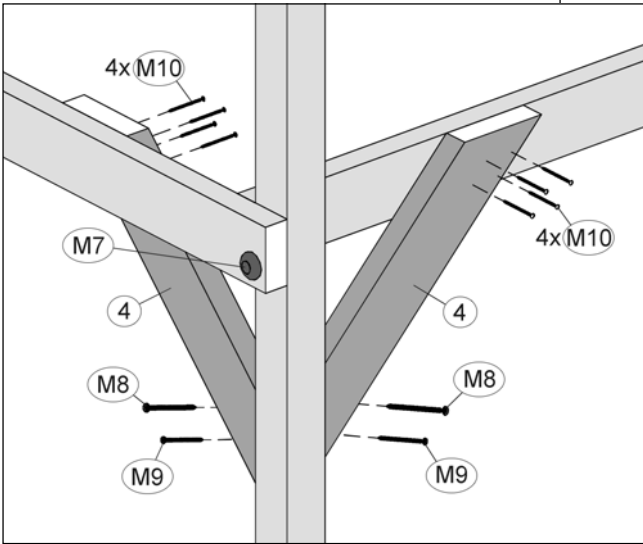
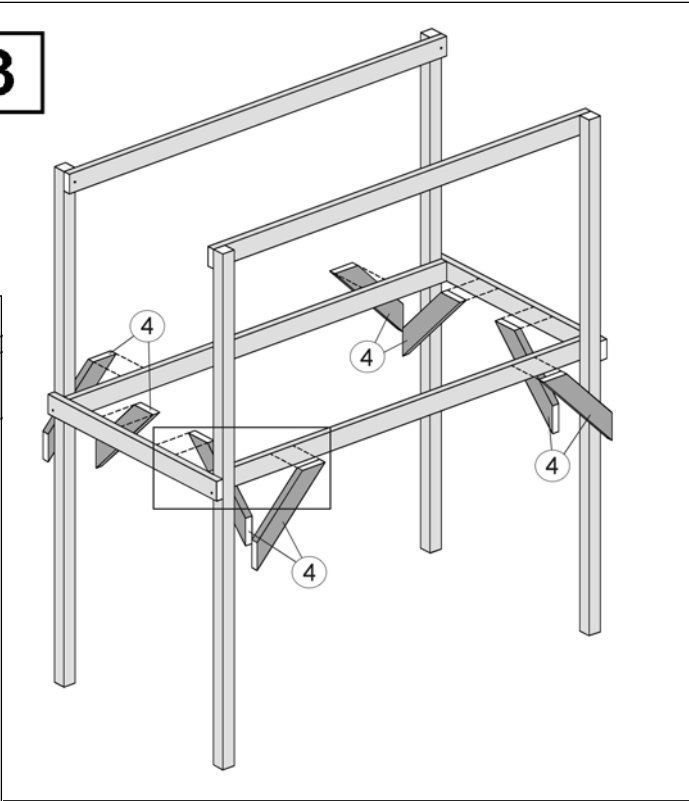


2

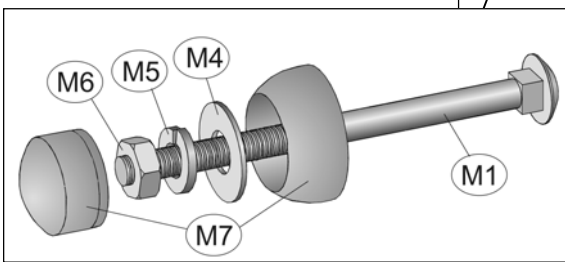
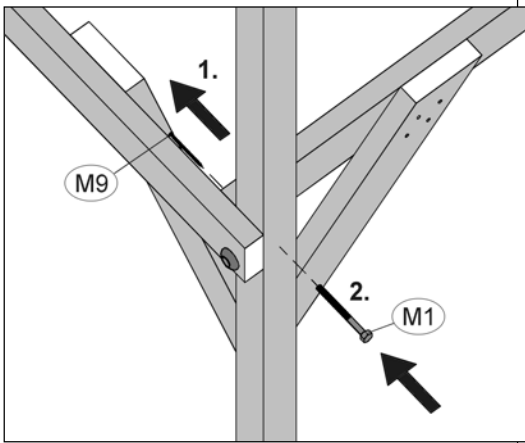
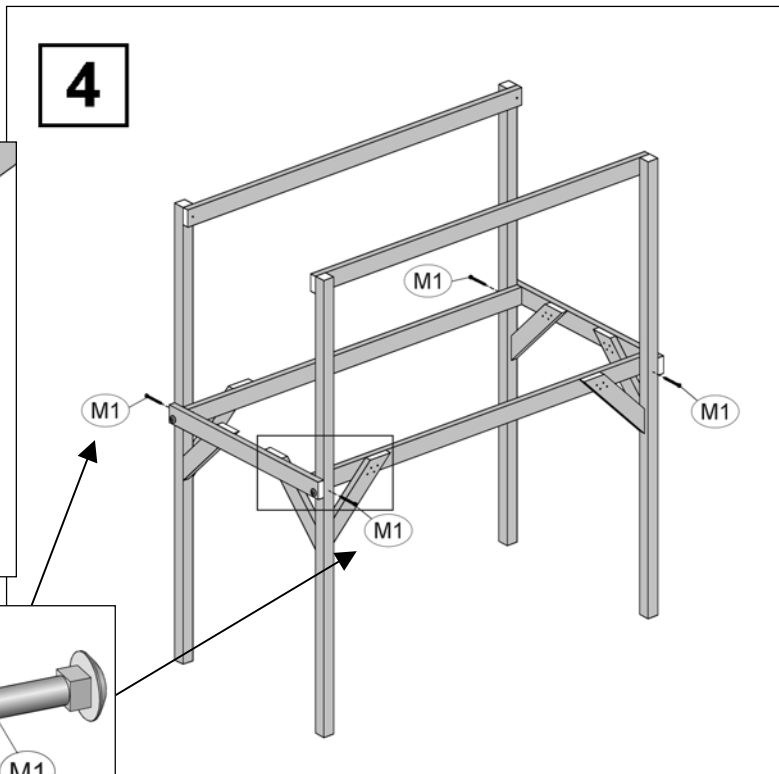


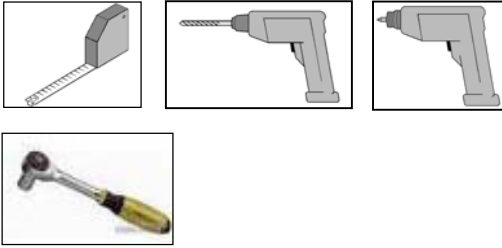


3

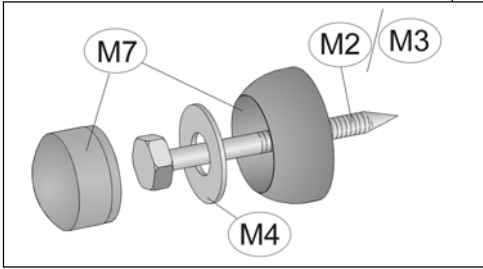
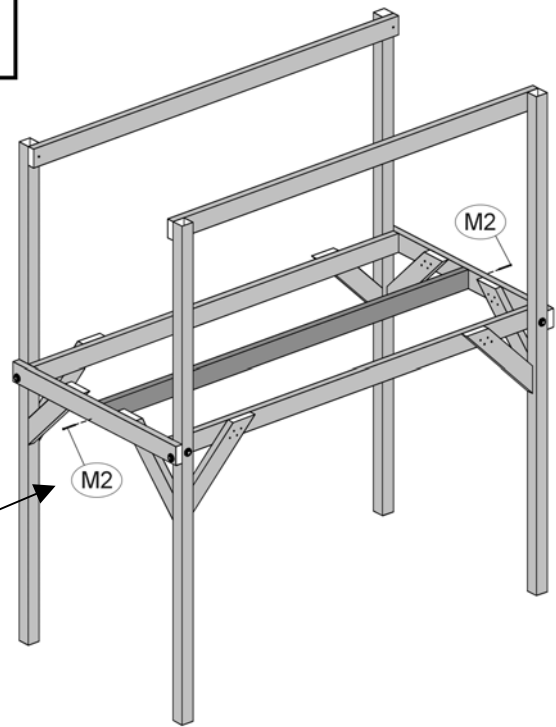


4

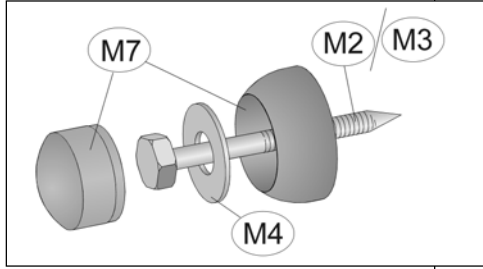
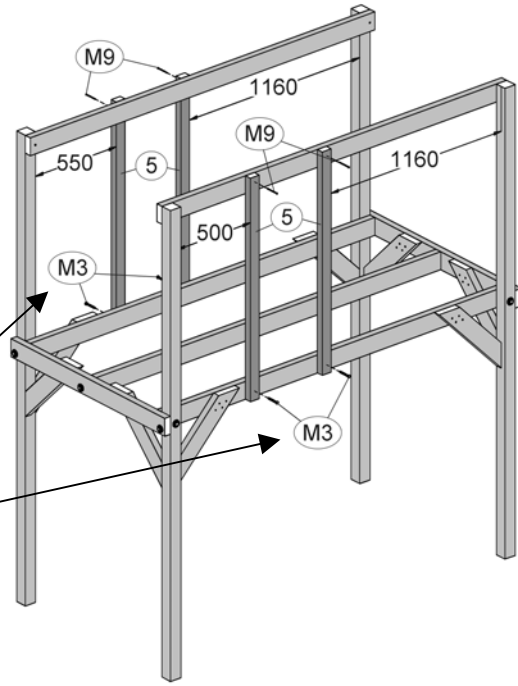


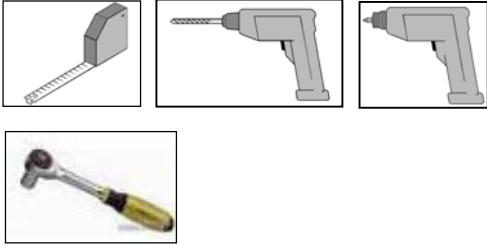


5

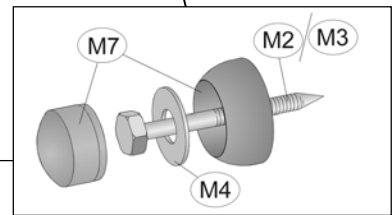
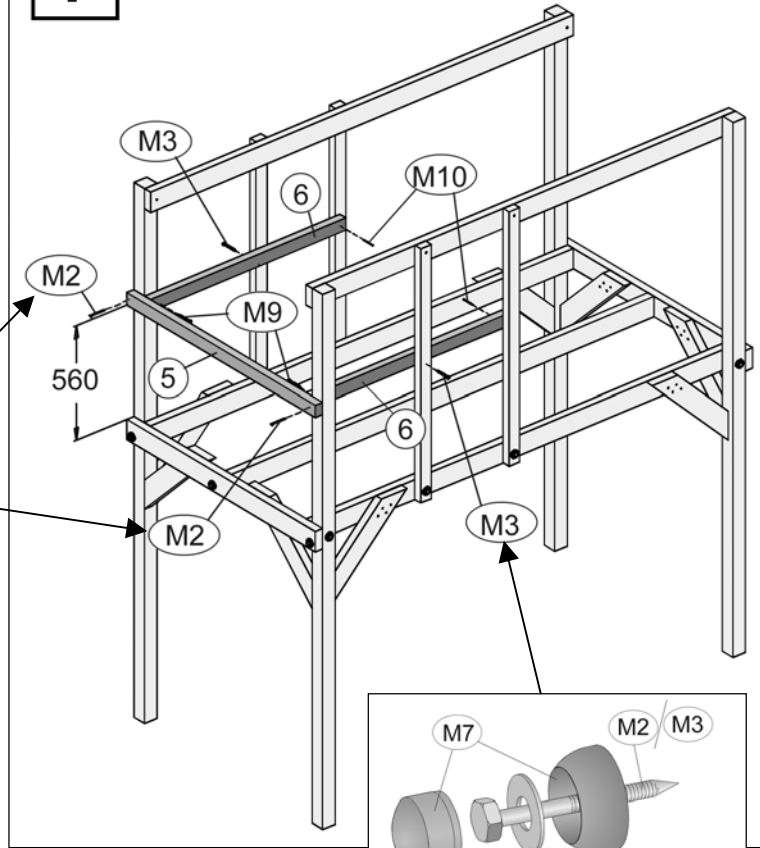
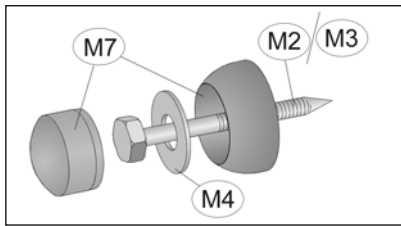


6



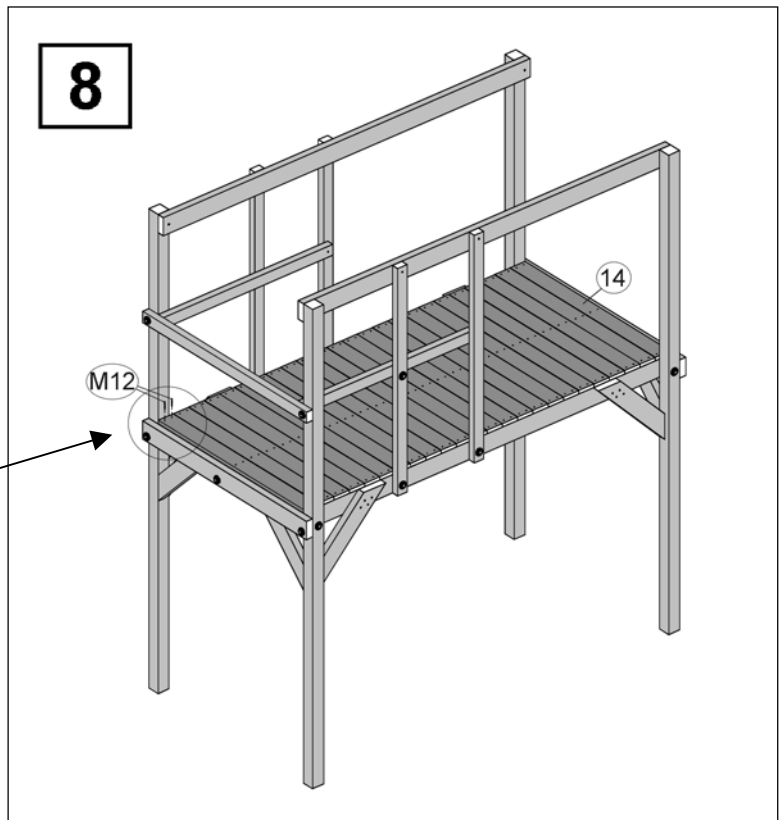
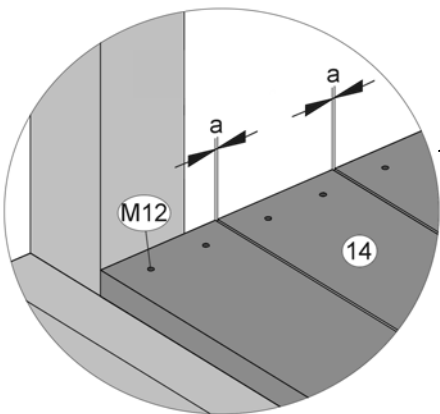


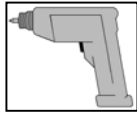
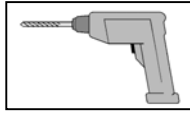
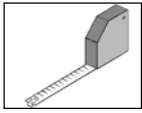
7



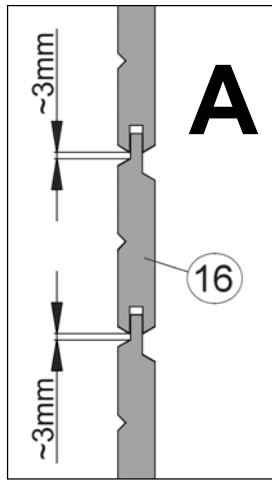
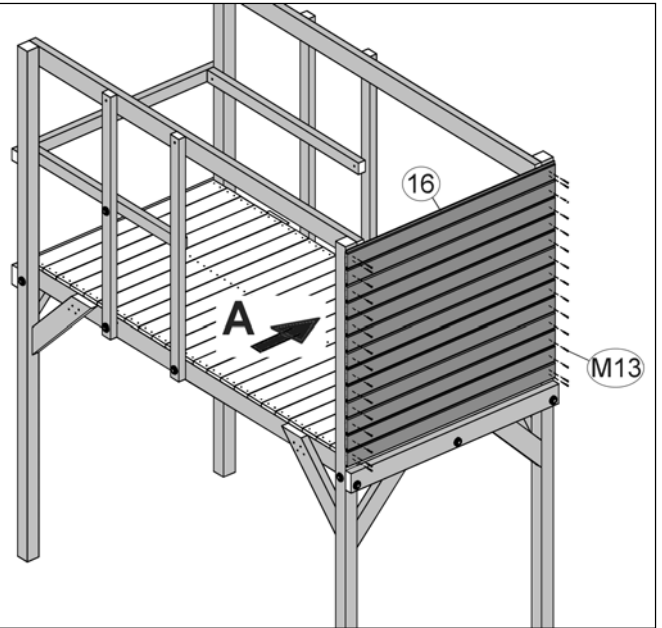
8

a = a

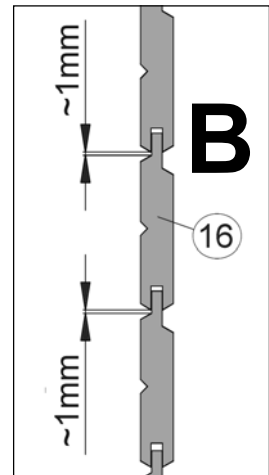
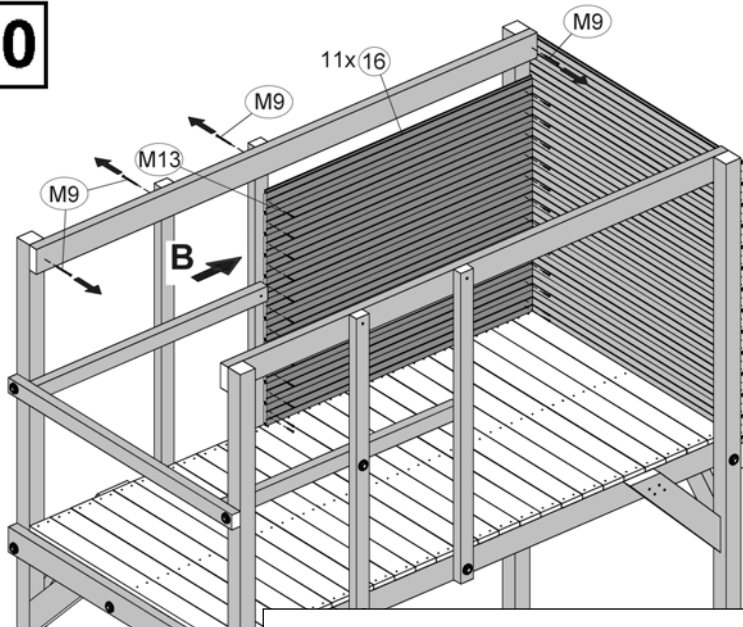




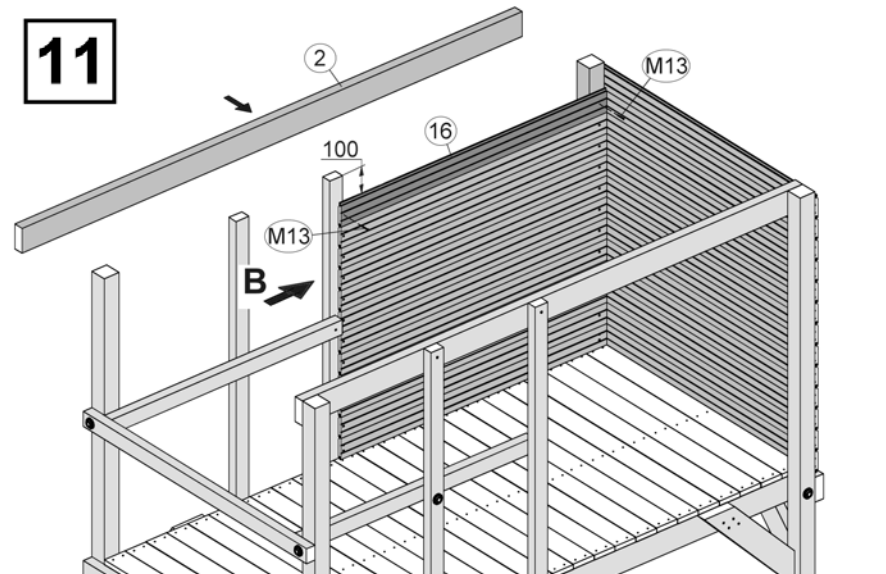
9

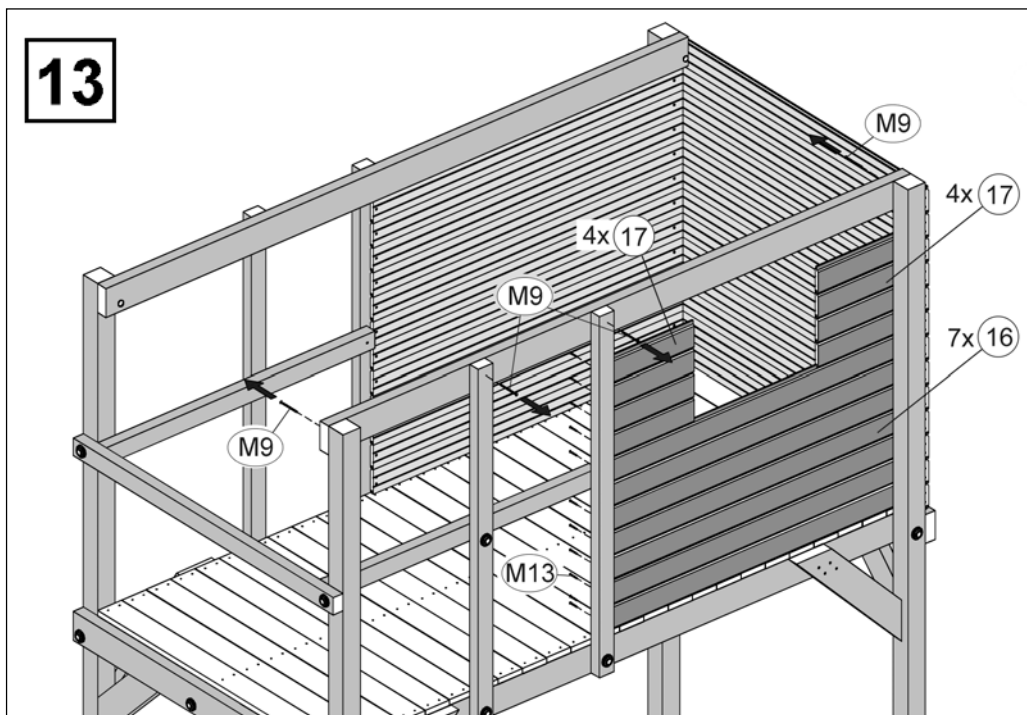
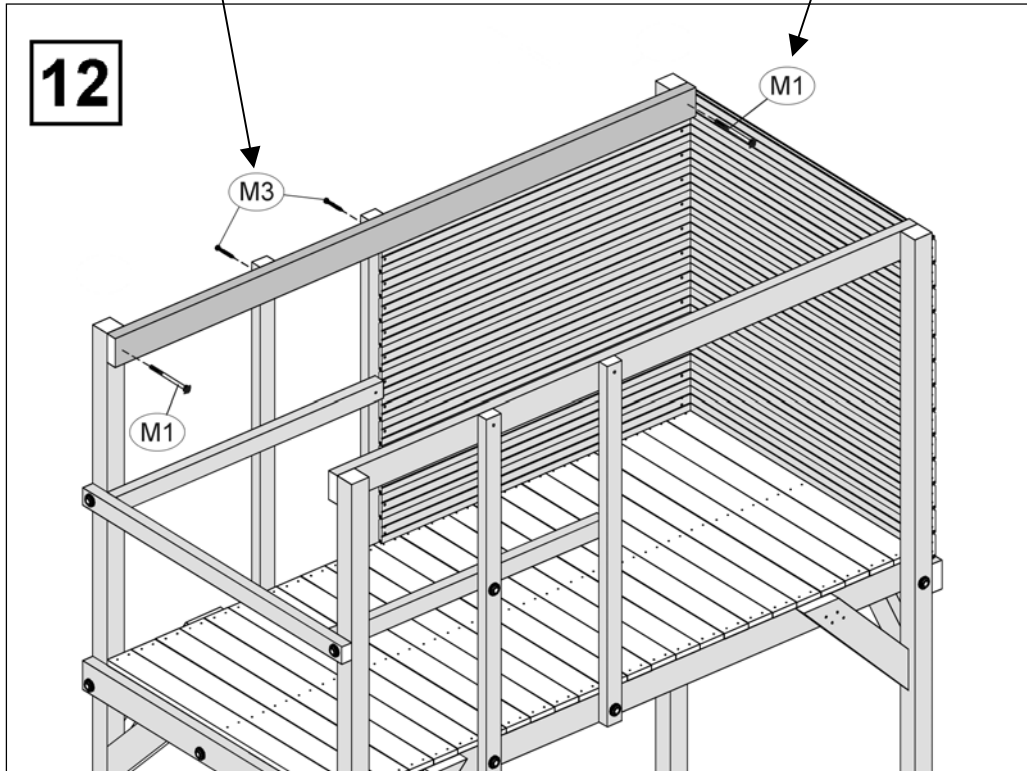
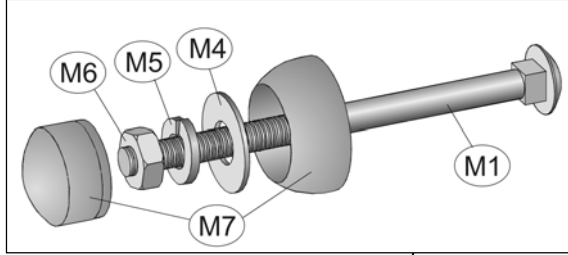
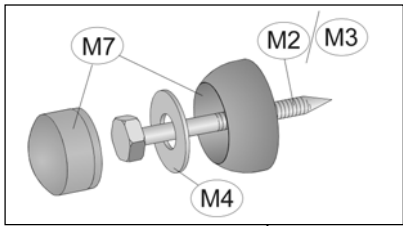
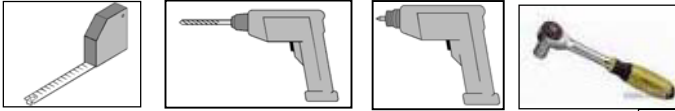


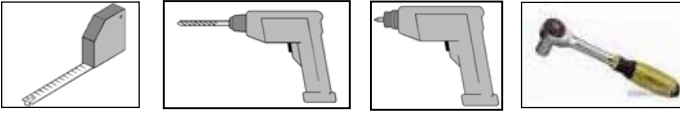
10



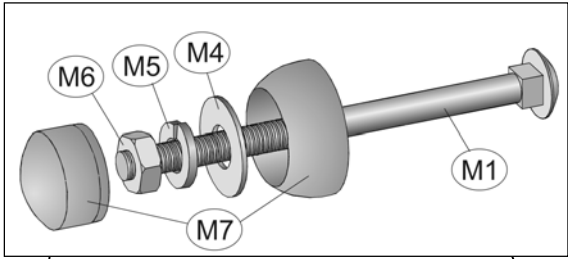
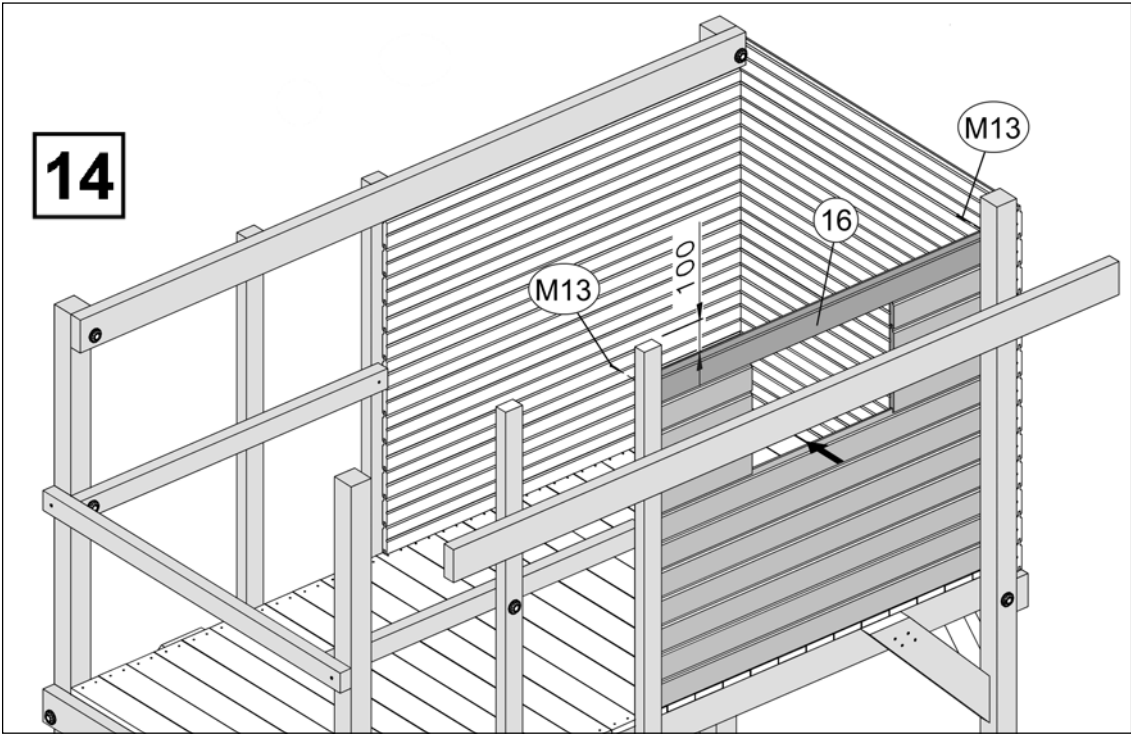
11



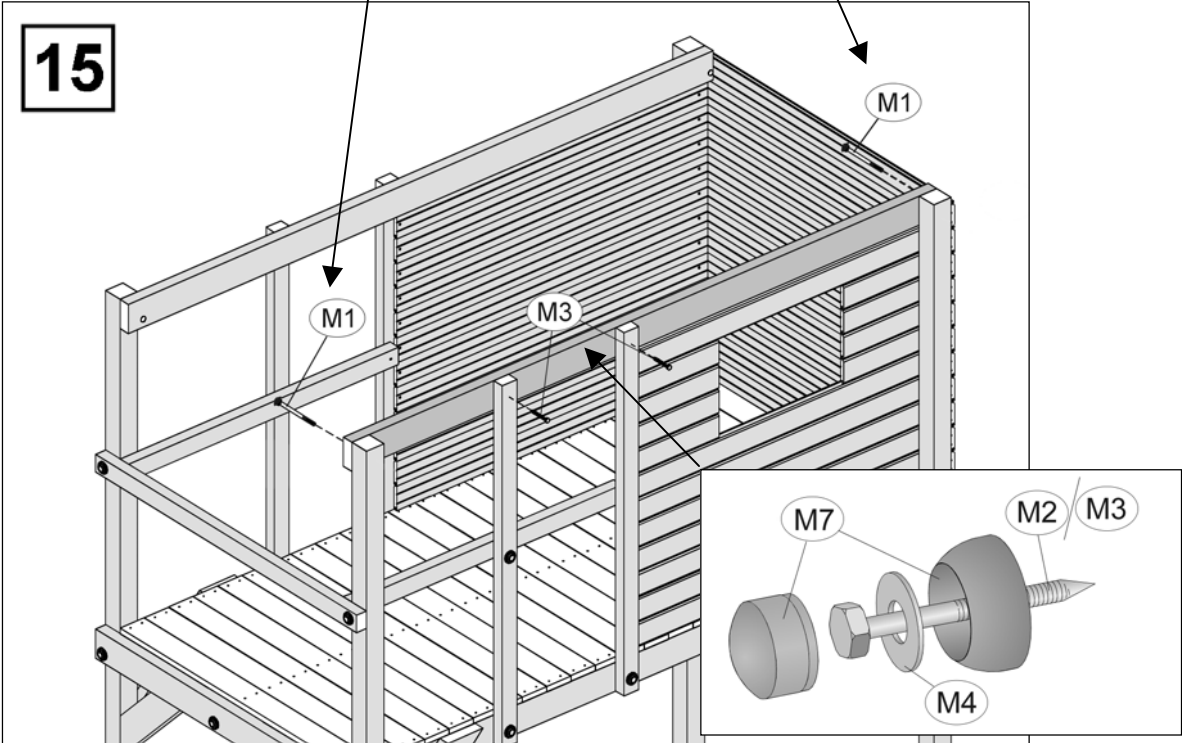




14



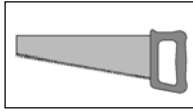
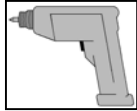
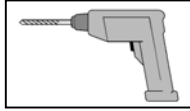
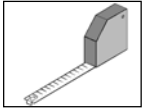
15



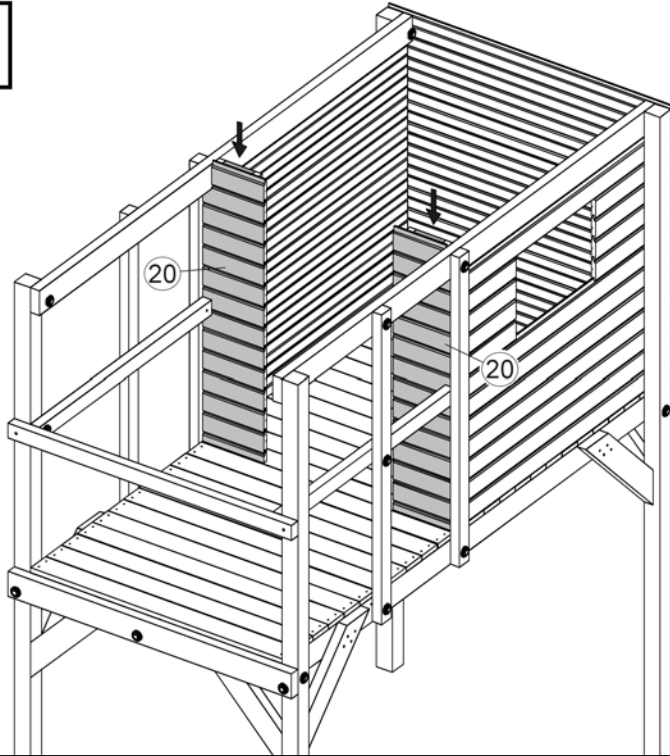
Techn. Änderungen vorbehalten!

Alle Maßangaben sind ca. Maße.

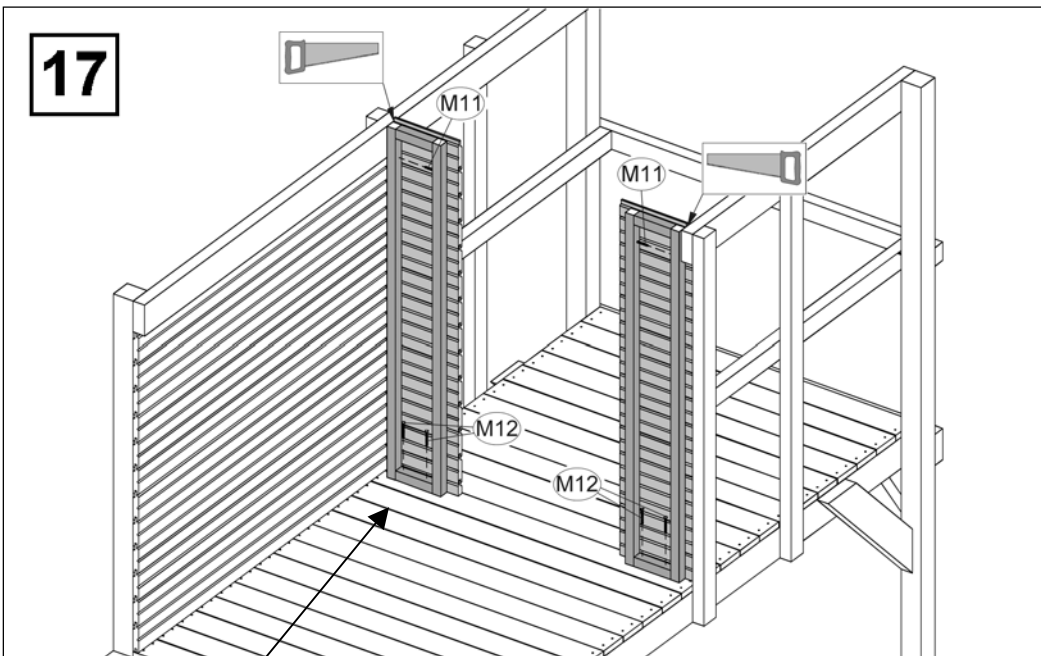
© Copyright HRB 3662



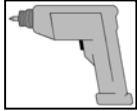
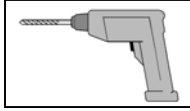
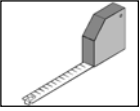
16



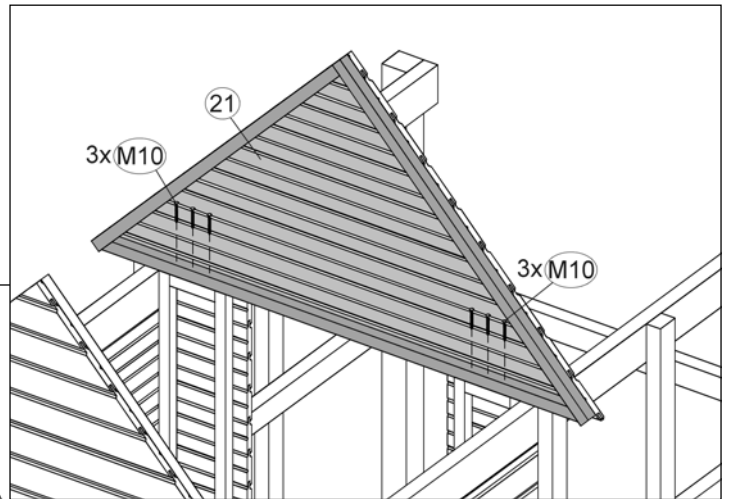
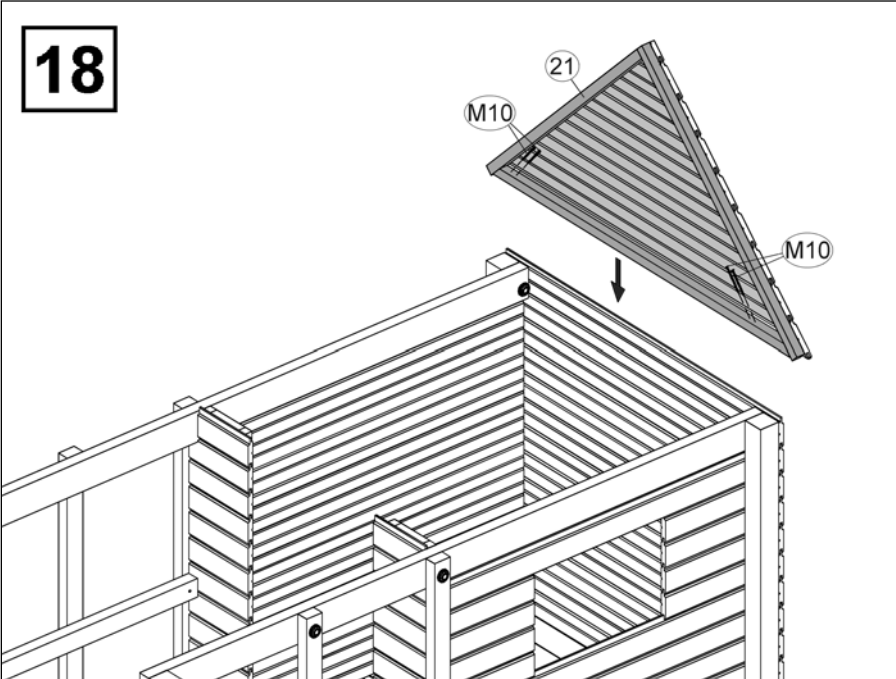
17



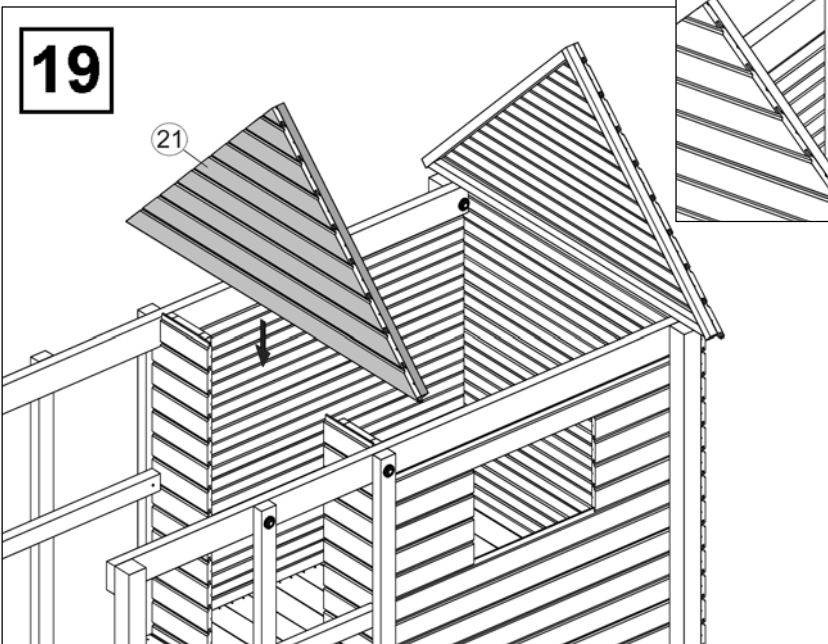
de	innen
en	inside
fr	intérieur
it	interno

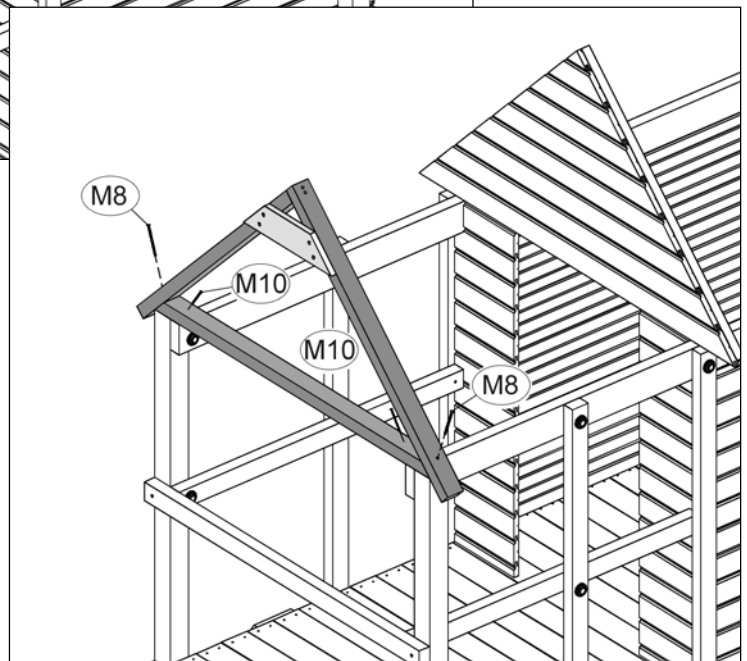
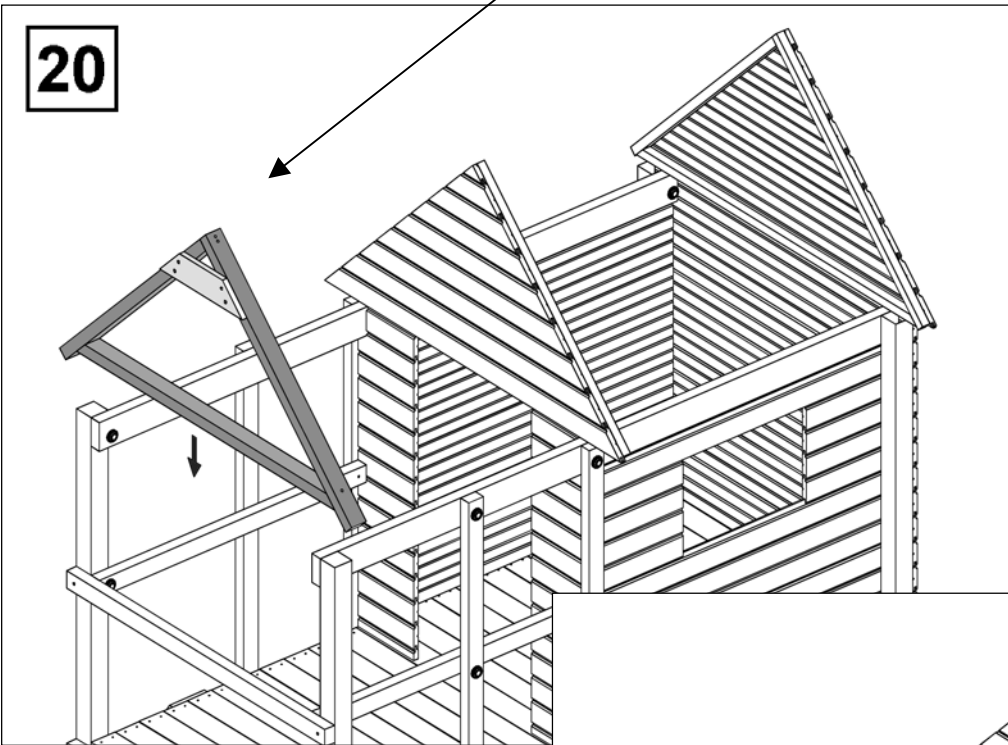
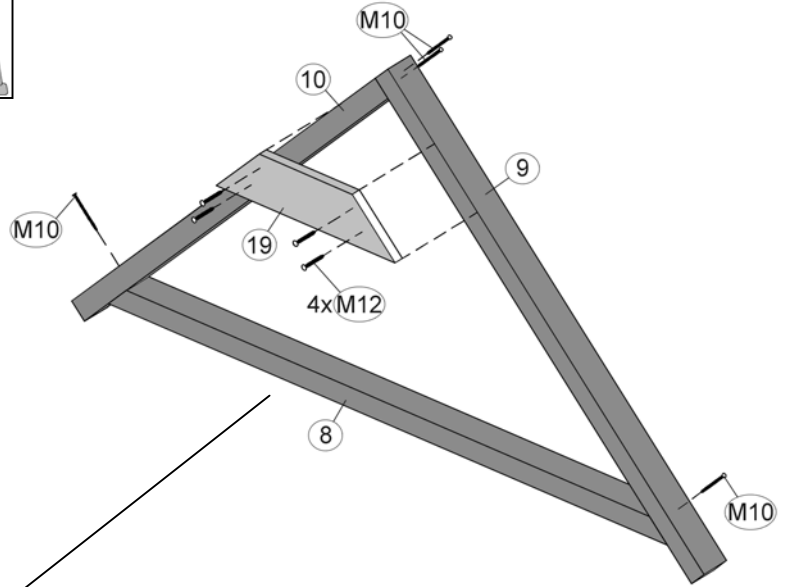
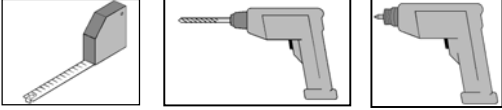


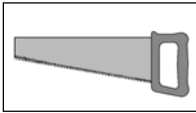
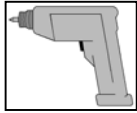
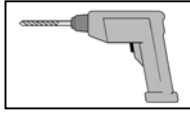
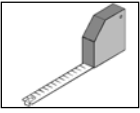
18



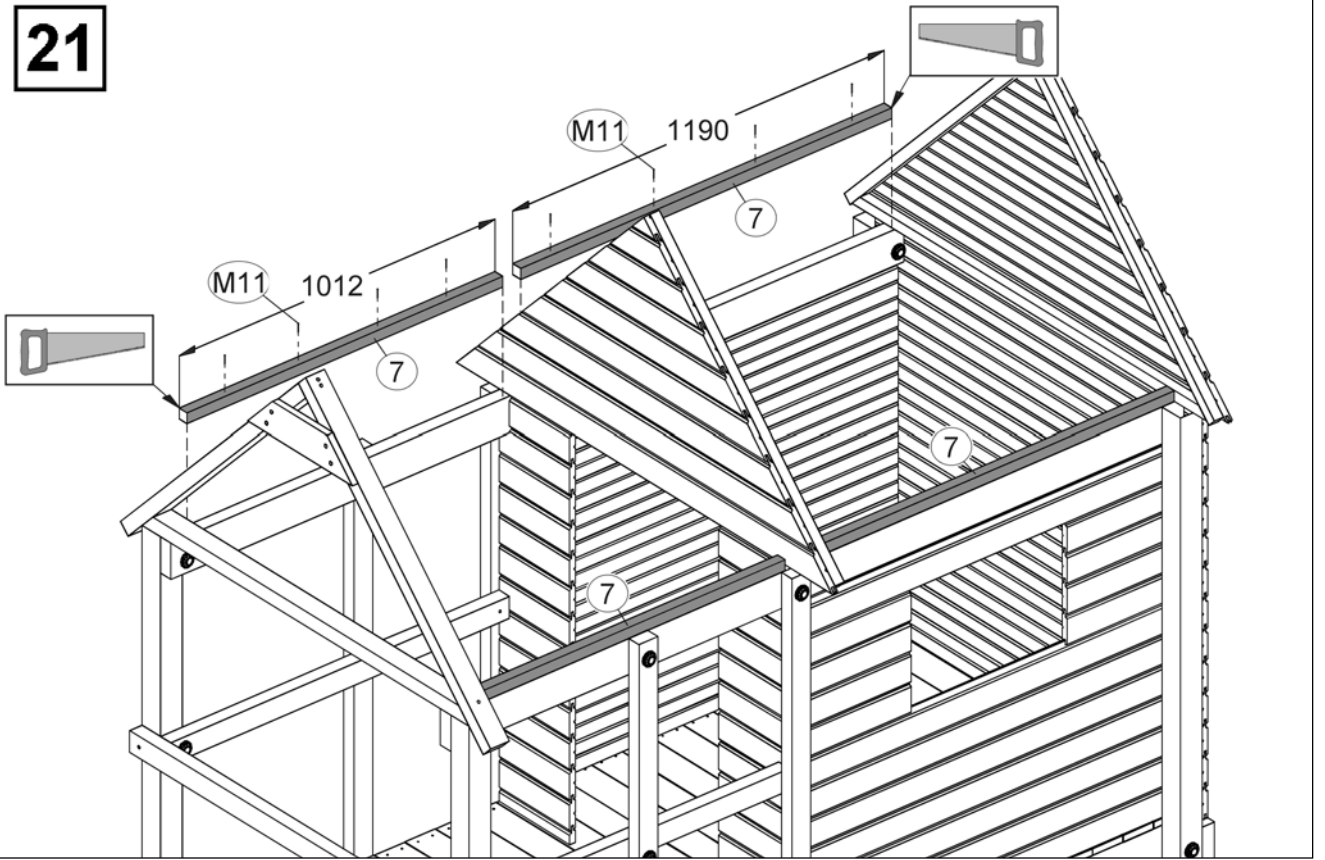
19



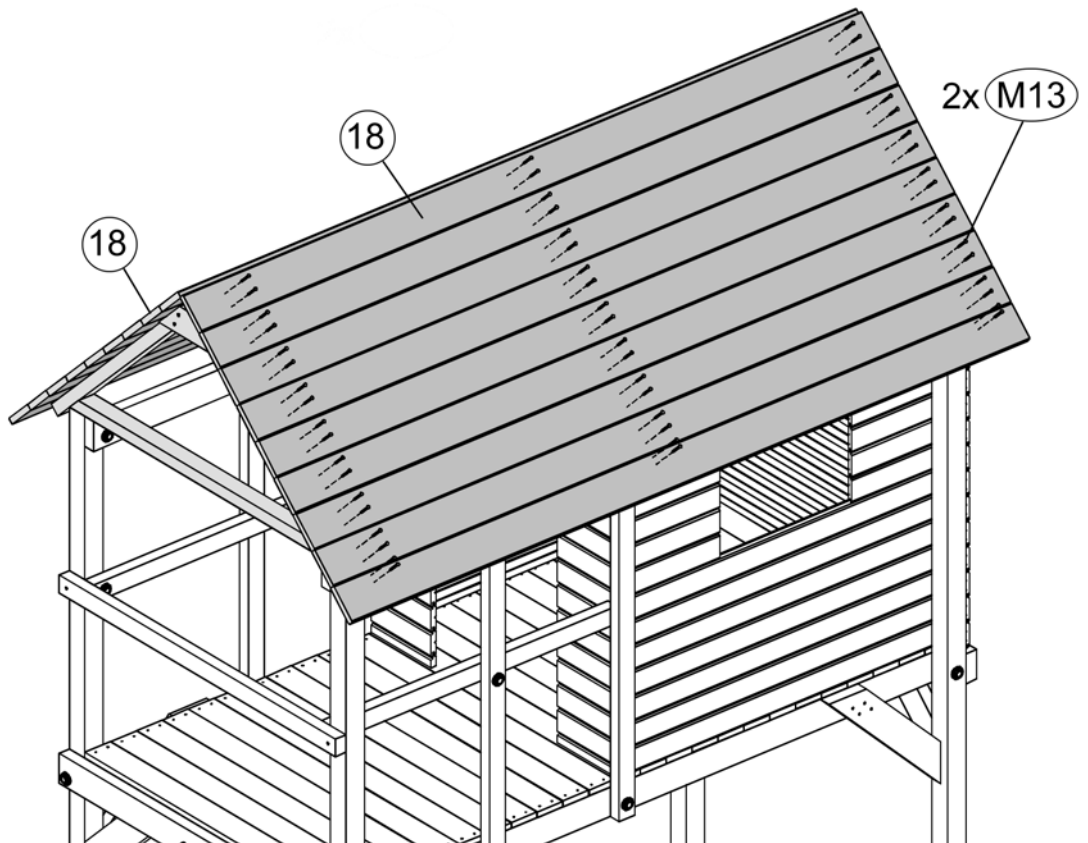


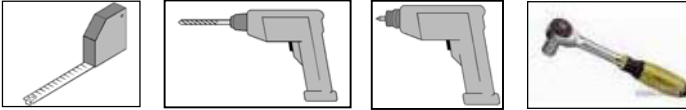


21

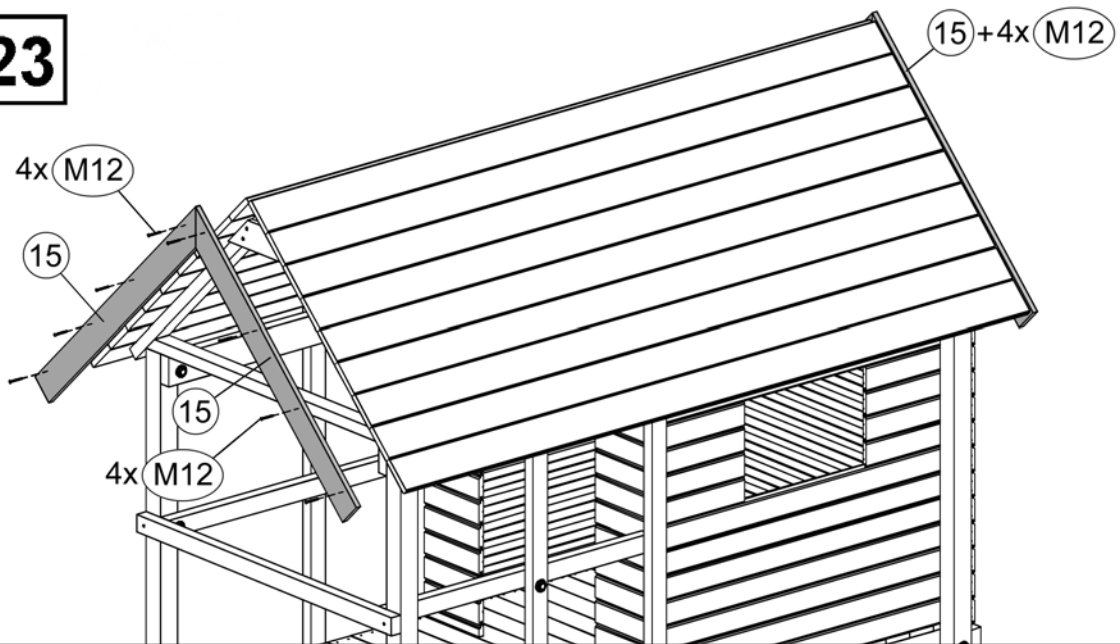


22

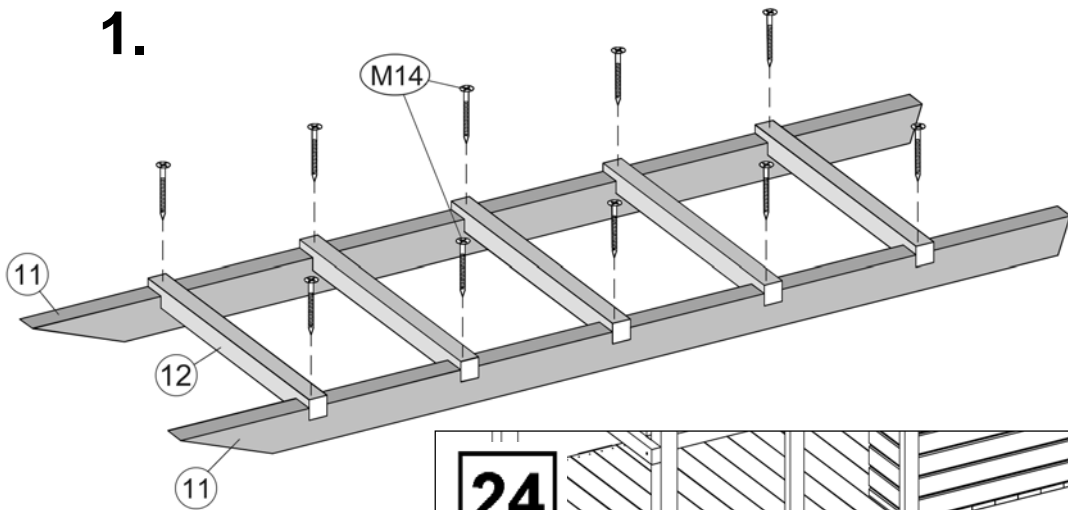




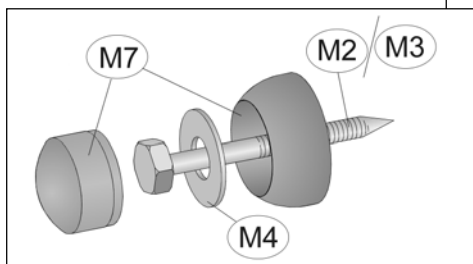
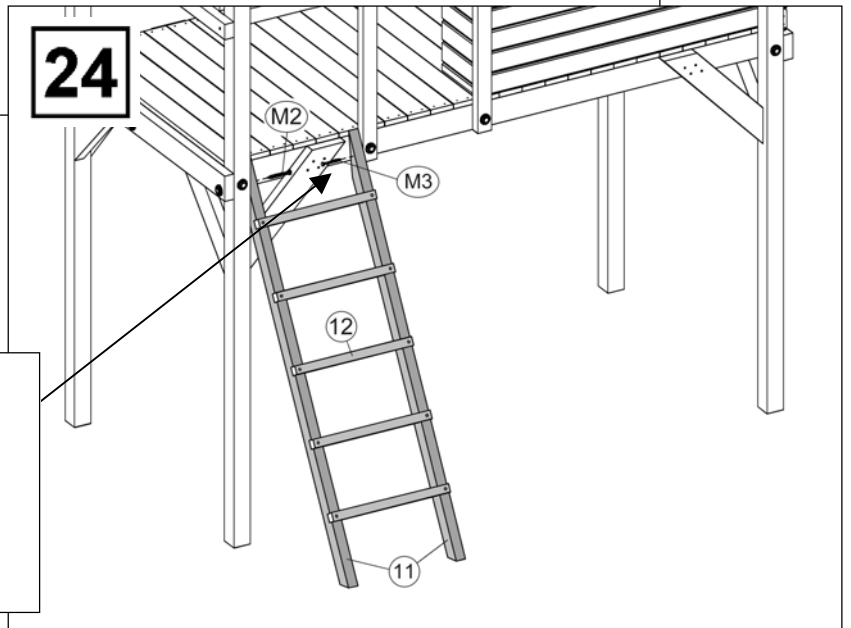
23

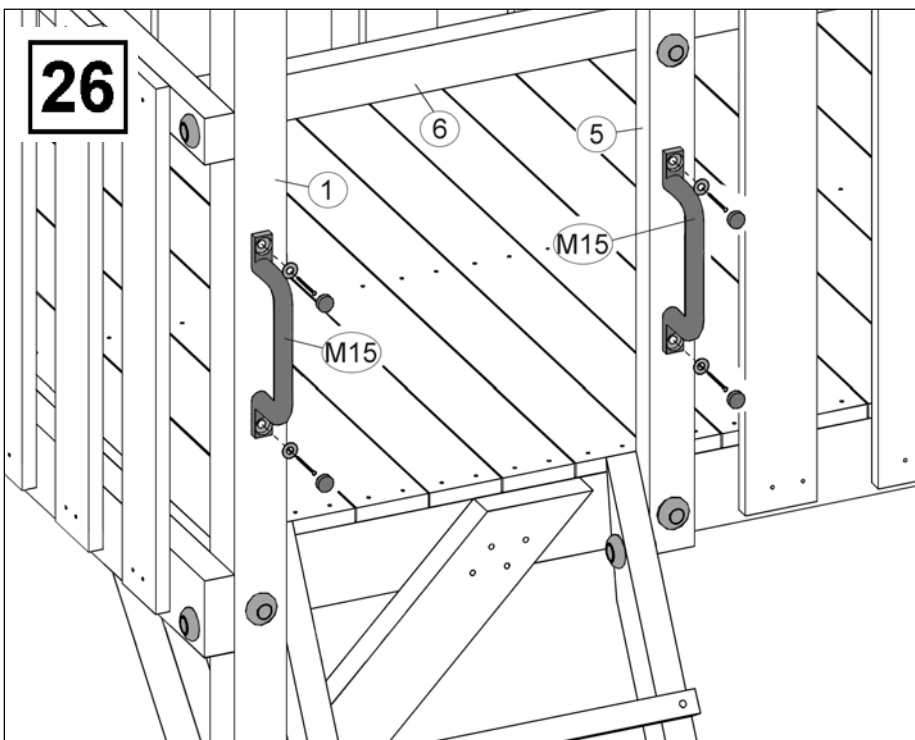
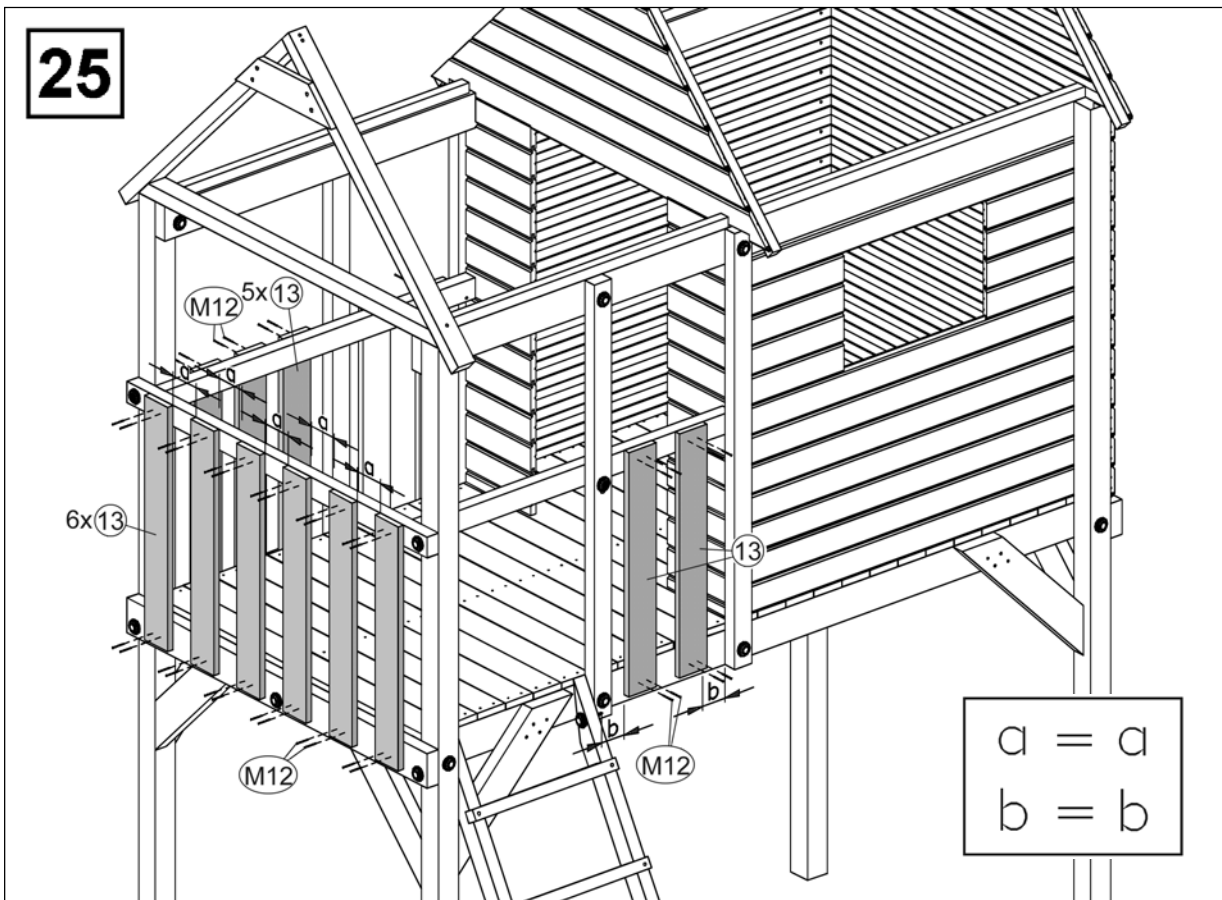
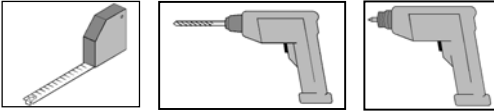


1.



24





weka Holzbau GmbH,
 Johannesstr. 16
 D-17034 Neubrandenburg
 Tel.: 0395 42908-0
 Fax: 0395 42908-83
 EMail: Info@weka-Holzbau.com

MA Art.-Nr.: 800.0286.10.07A

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference. /2. Inappropriate use or faulty application of the product is explicitly forbidden and absolves the manufacturer of all liability. /3. The Assembly must be done by an adult. The use of the item is only allowed under continuous supervision by an adult. The product is meant for persons weighing up to 70 kg. WARNING! Not meant for children younger than 3 years of age, due to a lack of extra safety precautions - risk of falling. /4. All elements of the item should be inspected regularly for eventual wear. /5. This product meets to all security aspects of the European standard EN71. "WARNING! For family domestic use only." Both indoors and outdoors. /6. The product must be installed onto a play frame that is suitable for this activity (eg a wooden play tower). The assembly must be carried out in such a way that head, finger and clothing entrapments are excluded. In order to prevent clothing entrapments during gliding, there should be no openings around the platform between 3 mm and 25 mm. Pay special attention to the boards of the platform onto which the slide is mounted. /7. When mounting or assembling the product attention should be given to minimum required distance between the product and eventual obstacles : walls, fencing, ... The distance should be min. 2000 mm. /8. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock absorbing, so no asphalt, concrete or any other hard surface. /9. The product must be mounted onto a suitable platform (see point 6) and only in accordance with the recommended platform height with a tolerance of approximately 5 cm (see notes at the rear of the slide). The assembly must be done with 5 mm or 6 mm countersunk screws (screws not included). The ground level surface must be sufficiently stable to avoid subsidence and to ensure that the slide does not get damaged. /10. It is strongly advised not to lift the slide from the bottom after it has been fixed to the platform. This will damage and break the slide. /11. To avoid the heating up of the product, do not orient the sliding surface towards the sun. /12. Sliding can cause a small electrostatic charge. This can be avoided by not wearing synthetic fabric clothing and/or by regularly cleaning the surface of the slide with water and soap.



NL

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren. /2. Onaangepast gebruik of foutieve montage is uitdrukkelijk verboden en ontslaat de fabrikant van elke aansprakelijkheid. /3. De montage moet door een volwassene gebeuren. Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 70 kg. WAARSCHUWING! Ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, er werden geen extra veiligheidsmaatregelen genomen voor peuters - gevaar op vallen. /4. Alle onderdelen van het product moeten regelmatig worden nagezien door de gebruiker op eventuele sporen van slijtage. /5. Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de Europese Normen EN71. "WAARSCHUWING! Alleen voor privé gebruik." Dit zowel binnenshuis als buitenshuis. /6. Het product dient te worden aangebouwd aan een speeltoestel geschikt voor deze activiteit (vb: houten speeltoren). Bij montage moet gevaar voor beklemming van hoofd, vingers of kledij uitgezloten worden. Om beklemming van kledingsonderdelen tijdens het glijden te voorkomen mogen er rondom de glijbaan geen openingen tussen 3 mm en 25 mm bevinden. Let vooral op de houten planken van het platform waarop de glijbaan rust. /7. Bij de montage dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen het speelteilig in eventuele hindernissen : muren, hekken, ... Deze afstand moet min 2000 cm bedragen. /8. In deze veiligheidszones mogen zich geen harde of hoekige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet vlak zijn en een schokdempende werking hebben, dus geen asfalt, beton of een ander hard oppervlak. /9. Het product wordt gemonteerd op een geschikt platform (zie 6) en enkel op aanbevolen platformhoogte (zie aanduiding op de onderkant van de glijbaan) +/- 5 cm. Te bevestigen met schroeven met verzonken kop diameter 5 of 6 mm (niet inbegrepen). De ondergrond dient voldoende stabiel te zijn zodat verzakking beperkt blijft en er geen beschadiging aan de glijbaan wordt veroorzaakt. /10. Na bevestiging aan het platform mag de glijbaan onderaan niet opgeheven worden. Het opheffen van de voet kan barsten en beschadiging veroorzaken. /11. Om verhitting van de kunststof te vermijden, richt het glijvlak niet naar de zon. /12. Het glijden kan een kleine elektrostatische lading veroorzaken. Dit kan vermeden worden door synthetische kledij te vermijden en/of het glijvlak met water en detergent schoon te maken.

FR

MODE D'EMPLOI

1. Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi. /2. L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit est explicitement défendu et dégage le producteur de toute responsabilité. /3. Le montage doit être fait par un adulte. L'utilisation du produit est uniquement autorisée sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 70 kg. ATTENTION ! Pas pour des enfants de moins de 3 ans, par manque de mesures de sécurité supplémentaires - risque de chute. /4. Le produit doit être contrôlé régulièrement pour relever des indications éventuelles d'usure. /5. Le produit correspond aux normes de sécurité (Norme Européenne EN71). "ATTENTION ! Exclusivement à usage familial." Ainsi à l'extérieur qu'à l'intérieur de la maison. /6. Le produit doit être monté sur une construction adaptée pour cette activité (par exemple : une tour en bois). Au cas où l'on incorpore le produit dans un jeu ou une construction quelconque, il faudra le faire de façon à éliminer les risques de coïncidence des pièces de vêtements, de la tête ou des doigts. Pour éviter le coïncidence des vêtements pendant l'acte de glisser il est interdit d'avoir des espaces entre 3 mm et 25 mm autour de la glissière. Faites attention aux planches en bois de la plateforme. /7. Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante entre les agrès de jeux et des obstacles : murs, clôtures, ... Cette distance sera au moins 2000 cm. /8. Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendue. Le terrain en dessous des agrès de jeux doit être plat et composé d'une matière qui a des caractéristiques pour absorber les chocs (donc pas au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon. /9. Le produit sera monté sur une plateforme adaptée (voir 6) et seulement à l'hauteur exacte telle que recommandé (voir l'indication sur le dessous du toboggan) +/- 5cm. A fixer par des vis à tête noyée en diamètre 5 ou 6 mm. Attention les vis ne sont pas incluses à la livraison. Le sol doit être assez stable pour éviter l'enfonçage, sinon la glissière pourrait être endommagée. /10. Après fixation sur la plateforme le toboggan ne peut plus être levé. Lever le bas du toboggan pourra résulter en formation de fissures et casse du toboggan. /11. Pour éviter que le produit s'échauffe, ne pas orienter la surface à glisser vers le soleil. /12. En glissant on peut provoquer une légère charge électrostatique que l'on peut éliminer en évitant chaque habillage synthétique ou en nettoyant le toboggan avec de l'eau ou par moyen d'un détergent.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. /2. Unangepasstes Benutzen bzw. falsche Montage ist ausdrücklich verboten und entlastet den Hersteller von seiner Verantwortung. /3. Die Montage muss durch einen Erwachsenen erfolgen. Das Benutzen von diesem Artikel ist nur zugelassen unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist brauchbar für Personen mit einem Gewicht bis 70 Kg. ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen des Mangels an den Extrasicherheitsanweisungen - Risiko von Stürzen. /4. Alle Teile dieses Artikels sollen regelmäßig auf Spuren von Verschleiß und Risse nachgeprüft werden um Unfälle zu vermeiden. /5. Der Artikel entspricht allen Anforderungen der Europäischen Norm EN71. "ACHTUNG! Nur für den häuslichen Gebrauch." Für den Innen- sowie Außenbereich. /6. Der Artikel dient dazu an einem Spielgerät angebaut zu werden. Bei der Montage des Produktes in ein Spielgerät oder eine andere Konstruktion muss sichergestellt werden, dass keine Fangstellen für Gliedmaßen oder Kleidungsstücke entstehen. Um diese Fangstellen während des Rutschens zu vermeiden, sollen sich rund um die Rutsche keine Öffnungen zwischen 3 mm und 25 mm befinden. Legen Sie besonderen Wert auf die Hölzer der Plattform worauf die Rutsche befestigt wird. /7. Bei der Montage soll man darauf achten zwischen dem Artikel und eventuellen Hindernissen: Mauer, Zäune, ... eine Distanz von mindestens 200 cm zu respektieren. /8. Innerhalb dieser Sicherheitszone dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzen Objekte befinden. Der Untergrund unter dem Artikel soll eben und stoßabsorbierend sein, also keine Asphalt, Beton oder anderen harten Untergrund. /9. Der Artikel wird auf einer Plattform montiert (siehe 6.) und darf nur auf der empfohlenen Plattformhöhe (siehe Anmerkung an der Unterkante der Rutsche) +/- 5 cm montiert werden. Zu Befestigen ist die Rutsche mit Schrauben mit Senkkopf, Durchmesser 5 oder 6 mm (diese sind nicht mit einbezogen). Der Untergrund muss stabil und fest sein, sodass keine Versenkung entstehen kann und die Rutsche nicht beschädigt werden kann. /10. Die Rutsche darf unten nicht angehoben werden wenn diese an der Plattform festgeschraubt ist. Die Rutsche kann sonst durch die auftretenden Spannungen oben an der Befestigung brechen. /11. Um eine Erhitzung der Oberfläche zu vermeiden, das Rutschfeld nicht nach der Sonne richten. /12. Das Rutschen kann kleine elektrostatische Aufladungen erzeugen. Dies kann vermindert werden, indem keine synthetische Kleidung getragen wird, oder die Rutschfläche mit Wasser und Spülmittel abgewaschen wird.

ES

MODO DE EMPLEO

1. Favor de guardar este modo de empleo cuidadosamente. /2. Uso inadecuado ó montaje incorrecto de este producto esta prohibido y absuelve el fabricante de toda responsabilidad. /3. El ensamblaje debe suceder por un adulto. El uso de este producto esta solamente permitido bajo vigilancia de un adulto. El producto conviene para personas con un peso hasta 70 kg. ¡ADVERTENCIA! No conviene para menores de 36 meses, debido a una carencia de medidas de seguridad adicionales para niños pequeños - riesgo de caer. /4. Todos los elementos del producto deben ser inspeccionados regularmente por desgaste. /5. Este producto cumple con todas las exigencias de seguridad de las Normas Europeas EN71. ¡ADVERTENCIA! Exclusivamente para uso doméstico. Tanto al interior como al exterior. /6. El producto se debe instalar sobre una construcción de juego que sea conveniente para esta actividad (ejemplo una torre de madera del juego). El ensamblaje debe ser realizado de una manera tal que se excluyan las trampas de la cabeza, del dedo y de la ropa. Para prevenir trampas de la ropa durante el deslizamiento, no debe haber aberturas alrededor de la plataforma entre 3 milímetros y 25 milímetros. Preste la atención especial a los tableros de la plataforma sobre la cual se monta el tobogán. /7. Con el montaje debe de dejar suficiente distancia entre el juego infantil y obstáculos : paredes, empalizadas, ... Esta distancia debe ser de mínimo 200 cm. /8. En esta área de seguridad no se pueden encontrar objetos duros ó angulosos. El suelo tiene que ser plano y amortiguar choques. El producto no se puede colocar sobre asfalto, concreto u otro superficie dura. /9. El producto se debe montar sobre una plataforma conveniente (véase el punto 6) y solamente en la altura recomendada de la plataforma con una tolerancia de aproximadamente 5 centímetros (véase las notas en la parte posterior del tobogán). El ensamblaje debe ser hecho con tornillos avellanados de 5 milímetros o 6 milímetros (tornillos no incluidos). La superficie del nivel del suelo debe ser suficientemente estable para evitar hundimiento y para que no se cause ningún daños al tobogán. Después de fijar el tobogán a la plataforma, no se puede levantar el tobogán por la parte inferior. Esto podrá dañar o quebrar el pie del tobogán. /10. Después de fijar el tobogán a la plataforma, no se puede levantar el tobogán por la parte inferior. Esto podrá dañar o quebrar el pie del tobogán. /11. Para evitar aclaramiento del plástico, no oriente la superficie de deslizamiento al sol. /12. El deslizamiento podrá causar una carga electrostática menor. Esto se puede evitar no llevando ropa sintética y/ó limpiando la superficie de deslizamiento con detergente.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Conservare le istruzioni con cura. /2. L'uso improprio oppure il montaggio sbagliato è vietato e solleva il fabbricante di ogni responsabilità. /3. L'assemblaggio dovrà essere effettuato solo da un adulto. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è adatto a persone con un peso fino a 70 kg. ATTENZIONE! Il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi, per mancanza di misure di sicurezza supplementari - rischio di caduta. /4. E' necessario che si effettui periodicamente l'ispezione di tutte le parti del prodotto verificando che non si presentino segni di usura. /5. Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti descritti nelle Norme Europee EN71 relative alla sicurezza. "ATTENZIONE! Solo per uso domestico." Sia in casa, sia all'aperto. /6. Il prodotto deve essere installato in una costruzione di gioco costruita per questa attività (esempio: una torreggioco di legno). L'assemblaggio deve essere fatto in modo da evitare intrappolamenti di qualsiasi genere per testa, abiti, dita e qualsiasi altra parte del corpo. Al fine di prevenire l'intrappolamento tramite i vestiti durante la scivolata, sarà necessario essere sicuri che non siano presenti aperture nelle vicinanze della struttura comprese fra 3 mm e 25 mm. Porre particolare attenzione ai bordi della struttura e della piattaforma sopra la quale è montato lo scivolo. /7. Durante l'assemblaggio assicurarsi che ci sia spazio sufficiente tra le attrezzature ed eventuali ostacoli (muri, steccati, ecc.). Tale spazio deve misurare almeno 200 cm. /8. All'interno dello spazio di sicurezza non devono trovarsi oggetti solidi o con angoli non smussati. Il terreno deve essere livellato e fungere da ammortizzatore. Quindi il prodotto non deve essere montato sopra un terreno asfaltato, cementato o indurito in qualsiasi altro modo. /9. Il prodotto deve essere montato in una piattaforma adatta (vedere il punto 6) e solamente in conformità con l'altezza della piattaforma raccomandata e con una scarto massimo di 5 cm (vedere le note sull'utilizzo dello scivolo). L'assemblaggio deve essere fatto con viti autofilettanti da 5 mm a 6 mm (viti non incluse). Il livello della superficie su cui poggia la struttura deve essere sufficientemente stabile da evitare cedimenti e eventuali danneggiamenti dello scivolo. /10. Fare molta attenzione a non sollevare lo scivolo dal fondo prima di averlo fissato alla piattaforma. Questo potrebbe comportare rotture o danneggiamenti allo stesso. /11. Per evitare il surriscaldamento della plastica, non posizionare lo scivolo rivolto verso il sole. /12. Scivolare si può provocare una leggera carica elettrostatica, che si può eludere evitando ogni abbigliamento sintetico e/o pulendo lo scivolo con acqua o detergente.

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Proszę zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu wykorzystania jej w przyszłości. /2. Niewłaściwe używanie lub zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione i zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności. /3. Montażu powinna dokonać osoba dorosła. Korzystanie tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Produkt przeznaczony jest dla osób o wadze do 70 kg. OSTRZEŻENIE! Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy życia, ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń - ryzyko upadku. /4. Wszystkie elementy produktu powinny być regularnie sprawdzane w celu ewentualnego zużycia. /5. Produkt spełnia europejskie normy EN71. "OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego." Zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz. /6. Produkt musi zostać zainstalowany na odpowiedniej platformie (np. drewniana wieża). Podczas montażu należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie wystąpiło ryzyko zakleszczenia (łowy, palców, odzieży). Aby zapobiec zaczepleniu się ubrania podczas zjeżdżania - należy upewnić się, że nie ma żadnych otworów/szczelin o 3 mm do 25 mm. Szczególną uwagę należy zwrócić na platformę, na której zamocowany jest ślizg. /7. Podczas montowania lub składania urządzenia, należy przestrzegać minimalnej wymaganej odległości między urządzeniem a ścianami i ewentualnymi przeszkodami: a) wewnątrz, ogrodzeniem itp. Odległość ta powinna wynosić co najmniej 2 metry. /8. W bezpiecznej strefie nie mogą znajdować się żadne twarde przedmioty o ostrych krawędziach lub szpiczastych zakończeniach. Powierzchnia pod urządzeniem powinna być płaska i mieć właściwości amortyzujące. Nie należy instalować zjeżdżalni nad asfaltem, betonem lub innym twardym podłożem. /9. Produkt musi być zamontowany na odpowiedniej platformie (patrz punkt 6), zgodnie z zalecaną wysokością, z tolerancją około 5 cm (patrz uwagi). Montażu należy dokonać za pomocą wkrętu z łbem 5 mm lub 6 mm (śruby nie są dołączone). Podłoże musi być stabilne, aby ślizg nie osiadał lub nie uległ uszkodzeniu. /10. Nie należy podnosić do góry przyczepionego ślizgu, gdyż może to spowodować jego przełamanie, pęknięcie. /11. Aby uniknąć nagrzewania się ślizgu należy umieścić go w taki sposób aby powierzchnia zjeżdżania nie była zwrócona w kierunku słońca. /12. Ślizg może mieć właściwości elektrostatyczne. Aby uniknąć elektryzowania się ślizgu należy unikać ślizgania w ubraniach syntetycznych oraz myć ślizg regularnie wodą z mydłem.

KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM

KBT Polska sp. z o.o.
ul. M. Koponickiej 6
00-491 Warszawa
POLAND



Instructions for use
MS.16 - Residential Slides